Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

Всесоюзная Коммунистическая Партия (больш.).

ПРАВДА

Орган Центрального Комитета и МК ВКП(б).

№ 249 (7215) | 9 сентября 1937 г., четверг | ЦЕНА 10 КОП.

Близится 20-я годовщина Великой социалистической революции в СССР. В чистых родниках народного творчества отражены, как в зеркале, гигантские изменения в жизни народов нашей страны, отражена горячая любовь советского народа к большевистской партии и советскому правительству.

На всех языках народы советской земли воспевают победы социалистического строительства, славные деяния мужественных борцов за социализм.

Расцвет народного творчества

Близится XX годовщина Великой социалистической революции, освободившей *народы нашей родины от многовекового* гнета помещиков, капиталистов, попов, создавшей прекрасную почву для развития многообразного народного творчества, для выявления и роста народных талантов. На месте царской России, где нищета духа правящих классов сочеталась с феодальной жестокостью в методах управления, создано могучее социалистическое государство рабочих и крестьян, в котором уничтожены эксплоататорские классы и личность человеческая получила огромные просторы для своего развития.

Тысячи даровитых людей, которые в условиях капитализма влачили бы жизнь, столь же жалкую и неприметную, как и их отцы, под солнцем Великой социалистической революции взрастили свои способности и таланты. Нет такой области жизни, где бы не проявили себя в качестве деятельных, творческих, талантливых работников сыны народа.

Каждому человеку в нашей стране открыта широчайшая дорога. В любой области он может найти применение своим силам и способностям.

Как непохоже это на судьбу и жизнь людей, живущих по ту сторону советских рубежей! Там трудовой человек с самых юных лет обречен на жестокую борьбу за существование. Безработица, голод неустанно подстерегают его. Естественно, что тут не может быть и речи о росте талантов. Трудовой человек в капиталистической стране не имеет никаких перспектив в жизни, кроме единственной — до самой смерти тащить на своих плечах тяжелый груз каторжного труда.

Старшие поколения советских граждан отлично помнят, как в царской России тяжело было пробиваться трудовому человеку к науке и знаниям, сколько надо было претерпеть унижений и оскорблений, сколько надо было затратить сил. И в царской России были люди, которым удавалось пробиться сквозь все преграды. Достаточно вспомнить великого Ломоносова. Но сколько людей, которые могли бы быть Ломоносовыми, погибли, не сумев одолеть высоких преград эксплоататорского строя, погибли в атмосфере хамского издевательства, вопиющей нужды, полнейшего равнодушия. Недавно известный ученый академик Губкин написал в «Правде» замечательную статью «Как я учился». Академик Губкин рассказал о нестерпимых лишениях и издевательствах, каким он подвергался, прежде чем стал ученым:

«Я бился, как рыба об лед,—всем своим существом я стремился проломить стену, за которую вогнали до революции детей рабочих и крестьян, «кухаркиных детей»... Фигурально выражаясь, все годы до революции мне приходилось пускать в ход кулаки, чтобы пробиваться вперед».

А ведь академик Губкин был счастливцем, удачником, ему все же удалось стать ученым!

У нас, в советской стране, всем талантливым, способным людям, в какой бы области они ни действовали — в литературе, музыке, живописи или в технике, в любой отрасли науки,—широчайшие возможности. Забойщик Стаханов показал класс работы, высокое социалистическое совершенство своего труда. Вся страна окружила Алексея Стаханова заботой и вниманием. Имя его стало синонимом всего передового. Вслед за Алексеем Стахановым тысячи и десятки тысяч стахановцев—способных, даровитых и энергичных людей поднялись у нас из народных недр и стали известными, почетными, знаменитыми. Многие из них идут дальше, становятся техниками, инженерами, директорами, руководителями предприятий. Наши знаменитые люди — дети народа. Молодой талантливый ученый Лысенко — сын крестьянина, Василий Молоков — сын крестьянина, Валерий Чкалов — сын рабочего и сам рабочий.

СССР — страна талантов. Таков уж воздух нашей родины: способные люди выявляются каждодневно во всех областях жизни. Но кроме тысяч и десятков тысяч ярких индивидуальностей, за 20 лет революции неизмеримо вырос весь народ советской страны. Это сказывается всюду, на любом участке нашей многогранной, красочной жизни. Но, пожалуй, ярче всего это отражено в народном творчестве. Народное творчество показывает глубокие чувства широчайших масс и совершенствование народных талантов.

По мере того, как крепла советская страна, крепло и творчество народов, населяющих ее богатые земли. Каждый этап жизни советских республик — жизни, которую созидают сами трудовые массы, руководимые великой партией большевиков, находит соответствующее отражение в народном творчестве, в стихах, песнях, в сказках. Гигантские перемены, происшедшие в нашей стране, получили яркое и красочное отражение в народном творчестве. Престарелый казахский поэт Джамбул прекрасно описал чувства народа, живущего в стране победившего социализма:

«Песни рождались в аулах степных,
Песни истерзанной рабством страны.
Песни в столетьях ползли, как пески,
Песни печали, нужды и тоски.
Семьдесят лет я сквозь слезы пел
В юртах дырявых, в голодной толпе,
В холодных зимовках, в нищих аулах
О жизни тяжелой, как груз саксаула,
О жизни крутой, как оленья гора,
Пела надтреснутая домбра!
Радость моя пришла в Октябре,
Радость принес московский декрет.
Я с новою песней пришел на котан
И вместе с Джамбулом запел Казахстан.
С тех пор, как юнец, я от счастья горю,
Я родине лучшие песни дарю».

90-летний певец чувствует себя юношей. Он молод, как молод его народ, он счастлив, ибо счастлив Советский Казахстан.

Для народного творчества нашей эпохи чрезвычайно характерны глубокий реализм, жизнерадостность, бодрость, гордая уверенность в будущем. Недавно в Москве открылась выставка народного изобразительного искусства. Всеобщее восхищение вызывают радостные, веселые тона, смеющиеся, довольные лица людей, изображенных народными художниками, бодрая тематика картин, отражающая жизнь народа нашей страны. Народное творчество — это сама жизнь, это умонастроения и чувства миллионов людей. Народные поэты, сказители, музыканты слагают стихи, песни, рассказы, частушки. Их творческие работы идут в глубины народных масс, обогащаясь и видоизменяясь, приобретая черты коллективного авторства, становясь выражением народных дум и чувств.

XX годовщина Октября—великое радостное торжество Советского Союза и трудовых угнетенных масс всего мира. Мысли всего многомиллионного советского народа привлечены к этой славной годовщине. Сегодня мы публикуем часть материалов из книги, выпускаемой к XX годовщине Великой социалистической революции,—«Творчество народов СССР». Творчество почти всех народов нашей страны представлено в этой книге. И независимо от того, где данный народ живет—в степях ли, в лесах ли, под жарким южным солнцем или под северным серым небом, — его творчество полно необычайной любви к своему отечеству, партии большевиков и советскому правительству. На всех языках советские народы славят свою страну, поют песни в честь Ленина и Сталина, в честь победившего социализма.

Прежние песни народов, живших на территории Российской империи, были иными. Они отражали скорбь, нищету, угнетение, страх перед жестокой и чужой властью.

Не найти, пожалуй, такой старой народной песни, в которой не было бы плача, грустных, за сердце хватающих слов. Песни воспевали погибших борцов за народное освобождение, в песнях отражалась ненависть к барину-помещику, обманщику-купцу, кулаку-мироеду, лихоимцу-попу.

В нашей стране труд и творчество неотделимы. Они взаимно обогащают и дополняют друг друга. Полнокровно, жизнерадостно, ярко народное творчество страны социализма, полнокровен, продуктивен, радостен труд. XX годовщину Великой социалистической революции трудовые массы встретят новыми победами на всех участках социалистического строительства. К XX годовщине в городах и селах нашей необ'ятной родины народ слагает новые песни для того, чтобы восславить свои победы, свою счастливую жизнь.

Бурное, под'емное творчество народных масс пронизывает жизнь и труд в советской стране, неустанно создает новые материальные и культурные ценности. Во всеобщем постоянном творческом движении вперед, к коммунизму — смысл нашей великой сталинской эпохи!

ИТАЛЬЯНСКИЙ РАЗБОЙ НА СРЕДИЗЕМНОМ МОРЕ

СООБЩЕНИЯ ФРАНЦУЗСКОЙ И АНГЛИЙСКОЙ ПЕЧАТИ

ЛОНДОН, 8 сентября. (Соб. корр. «Правды»). Вечерняя печать воспроизводит сообщение парижской газеты «Попюлер», переданное в Лондон агентством Рейтер. Сообщение это гласит: «Нам известно, что две итальянских подводных лодки, занимающиеся пиратством на Средиземном море, являются лодками типа «Архимед».

По данным наиболее авторитетного английского военно-морского справочника «Джейнс файтинг шипс», итальянские подводные лодки типа «Архимед» построены в 1933—1934 году. Надводное водоизмещение этих лодок—880 тонн. Подводное водоизмещение 1.231 тонна. Вооружение состоит из двух 3,9-дюймовых пушек, двух 13-ми зенитных автоматов, восьми 21-дюймовых торпедных аппаратов. Надводная скорость хода — 17 узлов, подводная — 8,5 узла. Экипаж — 50 человек.

* * *

Продолжают поступать все новые сообщения о разбое пиратских кораблей на Средиземном море. Вчера вечером пиратский корабль произвел торпедную атаку на британское нефтеналивное судно «Харпа», водоизмещением в 3.007 тонн. «Харпа» шел из Порт-Саида в Тунис. Пиратский корабль промахнулся, и «Харпа», пользуясь темнотой, ускользнул.

Вчера же другое английское нефтеналивное судно «Пегасус», водоизмещением в 3.597 тонн, было остановлено близ принадлежащих Италии островов Додеканеза подводной лодкой. Позже было получено сообщение, что «Пегасус» получил от пиратов «разрешение» продолжать свой рейс в Александрию (Египет).

Сегодня утром из Гибралтара получены сведения о том, что один британский и два испанских парохода подверглись нападению недалеко от Алжира. Названия пароходов пока еще не установлены.

В связи с этим заслуживает внимания сообщение корреспондента «Дейли экспресс», обследовавшего участок Средиземного моря от Гибралтара до Алжира. Он заявляет, что на этом участке действуют два пиратских корабля — тяжелый крейсер «Канариас» и итальянский эскадренный миноносец «Турбине». Вчера ночью эти два пиратских корабля напали на испанские пароходы «Альдекоа» и «Сатрустеги», которые вышли из Алжира в Валенсию. Пароходы были вынуждены вернуться обратно, преследуемые пиратами. На выручку парохода вышли 2 республиканских крейсера и 5 эскадренных миноносцев. Между республиканскими кораблями и пиратами завязалась ожесточенная перестрелка. Исход столкновения пока неизвестен.

И. Ермашев.

* * *

ЛОНДОН, 8 сентября. (ТАСС). Дипломатический обозреватель газеты «Ньюс кроникл» дает резкую отповедь консервативной печати Бивербрука и Ротермира, подвергающих сомнению то обстоятельство, что подводная лодка, напавшая на английское военное судно «Хэвок», принадлежит Италии.

Никто не поверит, пишет обозреватель, что широко распространившиеся пиратские нападения на английские, советские и другие пароходы были произведены двумя полуразрушенными подводными лодками генерала Франко, которые, согласно сообщениям специалистов, не могут погружаться в воду.

Далее обозреватель спрашивает: «Может ли здравомыслящий человек полагать, что английский военный флот усилен в Средиземном море для того, чтобы охотиться за двумя музейными реликвиями генерала Франко?»

Было бы лицемерием, продолжает обозреватель, отрицать, что подводная лодка, совершившая нападения, принадлежит Италии, которая в нарушение норм международного права послала сотни и тысячи солдат в Испанию на помощь генералу Франко и в настоящее время открыто хвастает их военными доблестями.

ОПРОВЕРЖЕНИЕ ФРАНЦУЗСКОГО МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ

ПАРИЖ, 8 сентября. (ТАСС). В связи с появившимися в некоторых газетах сообщениями, утверждающими, будто нападение на английский эсминец «Хэвок» произведено испанской правительственной подводной лодкой «С-4», французское министерство иностранных дел опубликовало специальное опровержение.

Сообщение подчеркивает, что указанная испанская подводная лодка находится во французском порту Ле-Вердон с 28 августа, тогда как нападение на английский эсминец «Хэвок» произведено ночью 31 августа.

ЗА КОЛЛЕКТИВНЫЙ ОТПОР ПИРАТАМ

ВЫСТУПЛЕНИЕ ЧЕХОСЛОВАЦКОГО ОФИЦИОЗА

ПРАГА, 8 сентября. (ТАСС). Пражская печать продолжает комментировать сообщения о пиратских действиях итальянского флота в Средиземном море. Официоз министерства иностранных дел «Прагер прессе» сочувственно отзывается о гневе советского народа по поводу потопления торговых судов СССР, помещая на видном месте информацию о собраниях и митингах в СССР и выдержки из передовой «Правды», посвященной протесту советского посольства в Риме.

Передовая «Прагер прессе» под заголовком «Пакт против пиратства» подчеркивает опасность для дела мира провокационных действий агрессоров.

Газета призывает все демократические государства об'единить свои силы для того, чтобы покончить с разбоем и пиратством фашистских агрессоров на суше, воде и в воздухе. Единственное средство для осуществления этой цели заключается в организации коллективной безопасности, «являющейся действительной гарантией для всех как малых, так и великих держав».

«Надо покончить, — пишет в заключение газета, — с безнаказанностью всех видов пиратств, вызывающих анархию и беспорядок в Европе».

СЕВЕРНЫЕ СТРАНЫ ТРЕБУЮТ БЕЗОПАСНОСТИ В СРЕДИЗЕМНОМ МОРЕ

СТОКГОЛЬМ, 7 сентября. (ТАСС). В Стокгольме открылась конференция министров иностранных дел северных стран (Швеции, Норвегии, Дании и Финляндии).

В интервью, данном им норвежской газете «Арбейдербладет», норвежский министр иностранных дел Кот заявил, что конференция должна обсудить создавшиеся на Средиземном море условия для судоходства, а также меры к обеспечению безопасности нейтральных судов.

ОТКЛИКИ НА НОТУ СССР ИТАЛИИ

ФРАНЦИЯ

ПАРИЖ, 8 сентября. (ТАСС). Внимание французских политических кругов продолжает концентрироваться на ноте Советского Союза итальянскому правительству и на созыве средиземноморской конференции. Подчеркивают, что безотносительно к тому, примут ли Германия и Италия участие в конференции или нет, последняя состоится, так как Англия и Франция «твердо решили в кратчайший срок покончить с пиратскими актами на Средиземном море». В случае отказа Германии и Италии участвовать в конференции, последняя состоится не в Нионе, как это было первоначально решено, а в самой Женеве.

ПАРИЖ, 8 сентября. (ТАСС). Газета «Пепль» сегодня констатирует, что советская нота наносит удар попытке ограничить задачи предстоящей средиземноморской конференции лишь вопросами устранения морского разбоя на будущее время, не занимаясь поисками виновников уже совершенных злодеяний.

«Можно ли,—спрашивает газета,—жалеть, что Советский Союз разрушил такие расчеты? Разве год политики невмешательства не показал, чего стоит политика платонических упреков и заклинаний?»

Газета выступает против всяких уступок Германии и Италии, пытающихся спекулировать на том, что в противном случае они, дескать, откажутся от участия в средиземноморской конференции.

БЕЛЬГИЯ

БРЮССЕЛЬ, 7 сентября. (ТАСС). Газета «Ле пепль», комментируя позицию СССР, пишет, что советское правительство, придя к тому выводу, что пиратские действия в Средиземном море производятся итальянскими подводными лодками, об'являет это с полной откровенностью, которая, к сожалению, не часто проявляется представителями других государств Европы. «Вопрос о пиратских действиях в Средиземном море,—добавляет «Ле пепль»,—поставлен теперь так, как он должен быть поставлен».

ШВЕЦИЯ

СТОКГОЛЬМ, 8 сентября. (ТАСС). Шведская печать отмечает, что советская нота протеста, *переданная Италии, совершенно* четко разоблачает виновность Италии за пиратские акты на Средиземном море против нейтральных судов.

Как заявляет в передовой статье шведский правительственный орган «Социал-демократен», весь мир знал о том, что за пиратскими актами последних недель на Средиземном море стояла Италия. Тем не менее «московская нота протеста явилась неожиданным моментом для тех, кто хотел скрыть роль Италии в военных действиях подводных судов».

В той же статье газета требует покончить с политикой невмешательства и пишет: «Только открытые враги мира извлекают пользу из того, что демократические страны мешают Испании защищаться против мятежников и интервентов».



В. И. Ленин. Ковер работы ашхабадских ковровщиц Ораз Султан Хаджимурадовой и Айджамал Мурадовой.

Из иллюстраций книги «Творчество народов СССР».

ТВОРЧЕСТВО НАРОДОВ СССР

Исполин веков

ПЕРЕВОД С ТАДЖИКСКОГО

Хвала и честь! Хвала большевикам!
Твоим товарищам! Твоим ученикам!
Твоим народам и твоим войскам!
Мы, люди гор, поем тебе привет,
Великий Ленин, равный облакам!

Хвала и честь! Хвала тебе стократ,
Делам и государству твоему!
Великий Ленин, ты наш вождь и брат,
Ты основал советскую страну!
Великий Ленин, наш отец и друг,
Ты снял, ты сбил оковы с наших рук,
Ты распахал большую целину!
Великий Ленин, Ленин — наш отец!
Ты, засучив по локоть рукава,
Шел впереди, как непреклонный жнец,
И враг упал, как сжатая трава!

Послушайте, что Ленин говорил:
«Я с юности был другом бедняков».
Ты нам все двери мира отворил,
Великий Ленин, исполин веков!

Вот наша конница стучит вдали,
Вот наши самолеты говорят,
К тебе идут со всех концов земли,
К тебе спешат со всех концов земли,
Перед тобой склоняется весь мир,
Великий Ленин, ты наш вождь и брат!

Записано в 1934 г. со слов Алимджанова, рабочего Варзобгэс, уроженца горного кишлака из Оби-Гарма, Таджикской ССР.

ОТ КРАЯ ДО КРАЯ

РУССКАЯ ПЕСНЯ

От края до края, по горным вершинам,
Где вольный орел совершает полет,
О Сталине мудром, *родном и* любимом,
Прекрасную песню слагает народ.

Летит эта песня быстрее, чем птица,
И мир угнетателей злобно дрожит:
Ее не удержат посты и границы,
Ее не удержат ничьи рубежи.

Ее не страшат ни нагайки, ни пули,
Звучит эта песня в огне баррикад,
Поют эту песню и рикша и кули,
Поет эту песню китайский солдат.
И песню о нем поднимая, как знамя,
Единого фронта шагают ряды.
Горит, разгорается грозное пламя,
Народы встают для последней борьбы.

А мы эту песню поем горделиво
И славим величие сталинских лет,—
О жизни поем мы, прекрасной, счастливой,
О радости наших великих побед.

От края до края, по горным вершинам,
Где свой разговор самолеты ведут,
О Сталине мудром, родном и любимом,
Прекрасную песню народы поют.

Записано от хора рабочих завода им. М. В. Фрунзе г. Пензы, Куйбышевской области.

БУДЬТЕ ЗДОРОВЫ!

ПЕРЕВОД С БЕЛОРУССКОГО

Будьте здоровы,
Живите богато,
А мы уезжаем
До дому, до хаты.

Мы славно гуляли
На празднике вашем,
Нигде не видали
Мы праздника краше.

Как в вашем колхозе
Широкое поле,—
Пускай же для счастья
Цветет ваша доля.

Пусть будут на речках
Да светлые воды,
Пусть плавают в речках
Гусей хороводы.

Желаем, чтоб каждый,
Как надо трудился,
Чтоб двор от скотины
От разной ломился;

Чтоб лошади были
Сильны и красивы,
Чтоб куры возами
Вам яйца носили;

Чтоб в вашем колхозе
Все жили богато,
Добром наполнялась бы
Каждая хата;

Чтобы ели вы сладко,
Варили бы вкусно
Ботвинью, картошку,
Горох и капусту;

Чтоб на поле жито
Дружней колосилось,
Чтоб сало в кладовке
Все время водилось;

Чтоб в печке горячей
Шипела бы шкварка,
А к ней — если надо —
Нашлась бы и чарка;

Чтоб к вам приезжали
Желанные гости,
Чтоб люди на вас
Не имели бы злости;

Чтоб дружной работою
Вашей бригады
Все были довольны,
Довольны и рады!

Еще пожелать вам
Немного осталось:
Чтоб в год по ребенку
У вас нарождалось.

А если, по счастью,
И двое прибудет,—
Никто с вас не спросит,
Никто не осудит.

Путь к вашему дому
Мы знаем прекрасно,
И вас обещаем
Наведывать часто.

То просто заедем,
А то — к октябринам,
Внесем каравай
Да по две осьмины.

Записано со слов Адама Русака в колхозе «Красный пахарь», Копыльского района, Белорусской ССР.

В последний час

ЭКИПАЖ «БЛАГОЕВА» ВЫЕХАЛ В СССР

АФИНЫ, 8 сентября. (ТАСС). 7 сентября на пароходе «Ламартин» выехал в Стамбул экипаж потопленного фашистскими пиратами советского парохода «Благоев». Французские моряки «Ламартина» тепло встретили советских моряков.

В Пирее экипаж провожала советская колония.

ОДЕССА, 8 сентября. (ТАСС). Начальник Управления Черноморского пароходства тов. Полковский получил из Афин телеграмму о том, что 9 сентября благоевцы прибывают в Стамбул. Здесь моряки пересядут на одно из отправляющихся в Советский Союз судов.

Приезд экипажа «Благоева» ожидается в Одессе 11—12 сентября.

ШАНТАЖ ФАШИСТСКОЙ ПЕЧАТИ

ЖЕНЕВА, 8 сентября. (ТАСС). Слухи, распространяемые итальянской печатью, что фашистские правительства не будут участвовать в конференции средиземноморских стран, вызвали оживленные комментарии в кругах Лиги наций. В Женеве склонны рассматривать эти слухи, как попытку шантажировать британское правительство.

В Женеве также указывают, что итальянское правительство оставило себе возможность поступить в соответствии с тем, как будут реагировать Англия и Франция на пробный шар, пущенный итальянскими газетами.

Во всяком случае считают, что присутствие или отсутствие итальянцев мало повлияет на ход работы конференции, поскольку, судя по последним сведениям в Лондоне, она должна заняться исключительно техническим вопросом о наилучшей форме коллективных действий против пиратских действий в Средиземном море.

ТВОРЧЕСТВО НАРОДОВ СССР

Из книги, выпускаемой к XX годовщине Великой социалистической революции

* * *

Есть в Москве человек

ПЕРЕВОД С ОЙРОТСКОГО

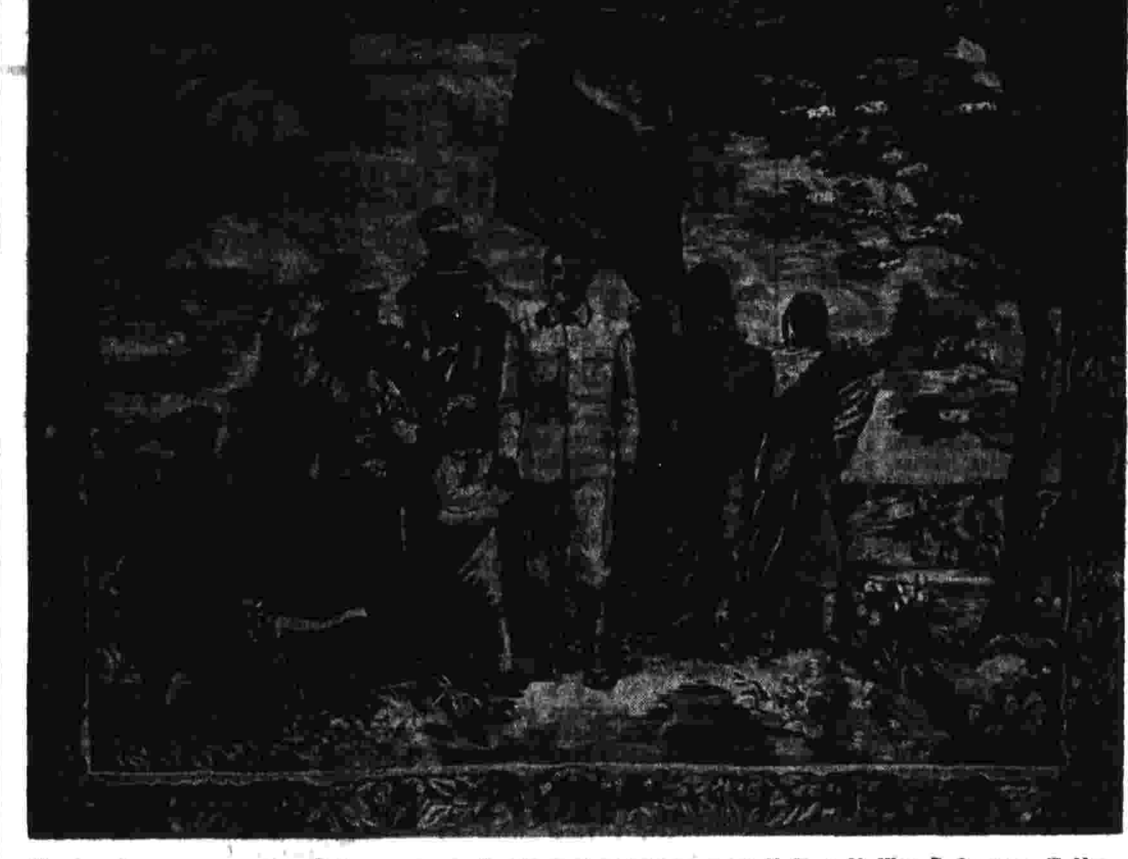
Наш Алтай славен деревом дивным одним.
Драгоценно оно, хорошо нам под ним
В ясный день и в ненастье.

Есть в Москве человек, честь и слава ему!
Драгоценней его нет для нас, потому —
Дал народам он счастье.

Что ж за дерево это, что солнцу навстречу
Рвется, соки беря из породистых недр?
— Это — кедр! Это — кедр! — я любовно отвечу,—
— Это — кедр!

Кто же тот человек, что к трудящимся вышел,
Сея счастье и радость вокруг?
— Это Сталин,— я крикну, чтобы мир весь услышал,—
— Это — Сталин, наш вождь и друг!

Записано в 1936 году со слов комсомолки Эштеи Этибесовой из Онгудайского аймака, Ойротской автономной области.



Товарищ Сталин среди народа. Гобелен, вытканный колхозницами-ковровщицами: Н. Вовк, М. Шур, Г. Сависько, П. Иванец (село Скобцы, Киевской области); Т. Иваницкой, Г. Малыш, М. Кульгой и М. Пономаренко (село Дехтяри, Черниговской области) и О. Доброван (село Добровеличковка, Одесской области).

Из иллюстраций книги «Творчество народов СССР».

МОЙ ЧОНГУРИ

ПЕРЕВОД С ГРУЗИНСКОГО

Сладко играй, чонгури[1] мой,
Горе со мною вынесший,
Ласково вторь словам моим,
День мы прославим нынешний!

Маленькое ты деревцо,
Ты из ивы был вырезан.
В старой бурке изношенной
Я, мой чонгури, выращен.

Помнишь, как раньше жили мы,
Тяжкой нуждой опутаны:
В смрадном чаду и копоти
Не разглядеть друг друга нам.

Друг мой, о светлом знании
Песню грянем с тобою мы,
Нынче при электричестве
Струны твои настроены!

Нынче в Тбилиси весело —
В честь Руставели[2] празднество,
Вместо месяца тусклого
Солнце восходит ясное.

И счастлив батрак измученный,
Песни летят, как соколы,
Гордо с тобой поднимемся
На трибуну высокую.

Пусть запоют о радости
Струны чонгури тонкие,
Пусть долетят к трудящимся
Все твои песни звонкие,
Пусть по стране летят они,
Песни твои крылатые...

Записано со слов грузинского сказителя Ника Джанкарашвили.

[1] Чонгури — музыкальный инструмент. [2] Шота Руставели — гениальный грузинский поэт, автор поэмы «Витязь в тигровой шкуре».

—o—

ФЕРГАНА

ПЕРЕВОД С УЗБЕКСКОГО

Хвала, друзья! Теперь и я свободу и славу имею!
В стране рабочих и крестьян защиту и право имею!
Нет на свете голодной и нищей былой Ферганы[1],
Вместо горя и муки — высокую долю имею.
Как гранаты, достаток и благо повсюду растут.
Хлопок в светлых долинах — богатое поле имею.
В кишлаке[2] Балыкчи собираю я вкусный инжир,
И миндаль молодой, расцветающий рано, имею,
И душистые дыни, и фисташковые сады,
И тяжелые яблоки Намангана[3] имею.
Сладок в Ленинске воздух, сады от плодов тяжелы,
И крупней хандаляки[4] пурпурный гранат я имею.
Выйди утром на гору — там зреют миндаль и орех,
И в Чакене прозрачный и спелый виноград я имею.
Много песен сложу я. И многое людям скажу.
Свет великих наук вместо мрака былого имею.
По широкому свету проходят слова Ильича...
Я для всех пролетариев мира высокое слово имею!

Записано со слов Отиджан Кари Мирходжаева в г. Коканде, Узбекской ССР.

[1] Ферганская долина Узбекской ССР. [2] Кишлак — селение. [3] Наманган, Ленинск, Чакен — населенные пункты в Узбекистане. [4] Хандаляки — род дыни.

—o—

ЧТОБ ВЕТЛУГУ ПЕРЕСЕЧЬ

ПЕРЕВОД С МАРИЙСКОГО

Чтоб Ветлугу пересечь,
Надо лодочку иметь,
Чтоб Ветлугу пересечь,
Надо лодочку иметь.
А чтоб плыть она могла,
Надо тонких два весла,
А чтоб плыть она могла,
Надо тонких два весла.
Чтоб по-новому нам жить,
Надо с книгами дружить,
Чтоб по-новому нам жить,
Надо с книгами дружить.
Будет жизнь полней в сто раз,
Если знаний есть запас,
Будет жизнь полней в сто раз,
Если знаний есть запас.
Чтобы лодка плыть могла,
Надо тонких два весла,
А по-новому чтоб жить,
Надо с книгами дружить!

Записано со слов Ланцовой, Беляндеевой, Артюшкиной и Поповой в г. Козьмодемьянске, Марийской АССР.

БОГАТСТВА

ПЕРЕВОД С АЗЕРБАЙДЖАНСКОГО

«Похвалимся! — Россия говорит, —
Железо и пшеница у меня!»

«Вот уголь,— Украина говорит, —
Горами громоздится у меня!»

А Белоруссия в лесах поет:
«Никто моих деревьев не сочтет...
На каждой стройке дереву почет,
Берите бревна, шпалы у меня».

«А я, — Узбекистан кричит в ответ, —
Как солнце в тучи, в белый пух одет!
Метель из хлопка напущу, сосед!
Все будете в обновах у меня!»

Азербайджан как взглянет на него:
«Мой хлопок будет мягче твоего!..
Мое не в хлопке только торжество,—
Есть кое-что покрепче у меня!
Бушует нефть, как вешняя вода,
Как месяц, озаряет города,
Лицом черна, душою молода, —
И жар, и свет, и пламя у меня!
Нефть под землей бездонно глубока,
Обходит мир, как тайная река,
Пробив породу, рвется в облака!..
Обуздывает черного коня
Рабочего железная рука!
Из скромности молчат мои стихи
О шелкоткацких фабриках Нухи...
Душистые сады мои тихи
И спят они в об'ятьях у меня...
Есть у меня чалтык[1] и виноград.
И всем я поделиться с братом рад,
И каждому достойному — я брат!
Любимых десять братьев у меня!»

Пусть радует весенней песней вас
Мой перламутром выложенный саз[2],
И всех благодарит ашуг[3] Асад,
Что с уваженьем слушали рассказ!

Записано со слов ашуга Асада из селения Беюк-Каракоюнлы, Геокчайского района, Азербайджанской ССР.

[1] Чалтык — рис. [2] Саз — народный музыкальный инструмент. [3] Ашуг — народный певец.

КАК ФЕДОСЬЯ НИКИТИШНА У ЛЕНИНА БЫЛА

У нас папаша был кровельщик, работал в Смольном, да перед самой революцией и скончался. Так что и жалованье недополучено осталось. Временное правительство явилось, мамаша пошла относительно денег, воротилась со стыдом. Только и спросили: «А ты, бабка, видала, как лягушки скачут?»

Зима нас прижала, мамаша говорит:

— Все Ленина хвалят теперь, не сходить ли мне в Смольной-то?

Какое-то утро встаем, — нету старухи. Думаем — у обедни, а она это в Смольной угребла... И подумайте-ка! Ползала, ползала там по кабинетам, да на Владимира Ильича и нарвалась... Пишет он, запивает конфету холодным чаем...

Она нисколько не подумала, что это он сам, — тогда портретов-то мало было, — и спрашивает:

— Вы, сударь, на какой главы: на письме, или на разборе?

Он россмехнулся:

— Как приведется, сударыня. Вам на что?

— Меня люди к Ленину натакали, ко Владимиру Ильичу. Говорят, твое дело, Федосья Никитишна, изо всех начальников один Ленин может распутать... А я гляжу на вас, как быстро пишете, и думаю: экой господин многограмотный! — уж, верно, не из последних начальников... Где мне Ленина искать, не войдете ли в мое положение?

Преспокойно уселась да вкратце и доложила.

Глаза у него таки веселые сделались, росхохатывает:

— Верно, Федосья Никитишна... без Ленина обойдемся.

Вызвал сотрудника, вырезку из книжечки дал:

«Товарищ, срочно оборудуйте Федосье Никитишне ее дело».

Мамаша домой приходит и деньги выкладывает:

— Все начальники в Смольном хороши! И без Ленина дело сделали.

А через месяц приносит с рынка фотографическую карточку:

— Вот, купила начальника, с которым в кабинете-то сидела...

Мы взглянули, да и ахнули:

— Мамаша, да ведь это Ленин и был!

Записано в 1926 году на Северной железной дороге.

КОМСОМОЛЬСКАЯ

ПЕРЕВОД С БАШКИРСКОГО

Посмотрите, как мне форма
Комсомольская идет!
Путь открыт для комсомольца,
Он нигде не пропадет.
На горе цветы алеют,
Без труда их все найдут,—
Это наши пионеры
В красных галстуках идут.
Никогда не танцовала,
Не смеялась от души,
А теперь веселой стала,—
Пой, и смейся, и пляши!
Шумно с гор вода стекает,
Шум воды в горах люблю.
Комсомолки ходят в красном,
Комсомолку я люблю.
У реки растет рядами,
Разрастается анис,
Так и мы стоим рядами —
К коммунисту коммунист!
Над воротами Союза
Флаг взметнулся кумачом.
Мы живем спокойно, Сталин,
И тебе спасибо шлем!

Записано со слов колхозницы Колмухаметовой в Зианчуринском районе, Башкирской АССР.

ПРОВОДЫ

ПЕРЕВОД С БЕЛОРУССКОГО

Ой, вчера мы песни пели
Да гуляли!
То не русую мы косу
Провожали,
То не замуж мы Аксинью
Выдавали,—
В гости к Сталину Аксинью
Провожали.

В Москву-город провожали,
Мы в столицу,
Как невесту, наряжали
Молодицу.
Выходила свет-Аксинья
За ворота:
Хороша собой, красива,
В новых ботах!

За околицу Аксинью
Провожали мы,
С нею Сталину привет
Посылали мы.

Записано в 1937 году от Данилы Леташкова в колхозе «Коммунар», Буда-Кошелевского района, Белорусской ССР.

Песня про Щорса

ПЕРЕВОД С УКРАИНСКОГО

Крикнул Щорс бойцов отважных —
Батраков да бедняков:
— Треба, хлопцы, подниматься,
Без пощады бить врагов!

— Треба, треба,— отвечали
Щорсу хлопцы, как один, —
Разотрем врагов мы в порох,
Не отступим, не сдадим!

— Вот и добре,— Щорс промолвил,—
Гей, за мною поспешай!
Будем биться за свободу,
За советский вольный край!

Бьется Щорс, врагов сшибая,
Что капусту, рубит их!
Громко хлопцев окликает,
Сотоварищей своих.

Поле трупами покрылось,
Отступили беляки,
В огородах притаились,
По овражкам залегли.

Щорс бойцов послал в разведку,
Приподнял к глазам бинокль,
Только глянул, пошатнулся
И, не вскрикнув, наземь лег...

Истекая алой кровью,
Он к земле приник сырой.
Так погиб от вражьей пули
Командир наш боевой.

Записано со слов бандуриста Павла Носача в селе Бовкун, Таращанского района, Киевской области.

—o—

ЧЕРНОЕ ЗОЛОТО

ПЕРЕВОД С КАЗАХСКОГО

Слыхали и дети про черный Донбасс,
Все знают на свете про черный Кузбасс,
А я, Джартыбай, безо всяких прикрас
Про Караганду[1] поведу рассказ.

Заря — словно огненная борозда,
Как круглый алмаз, сияет звезда,
Но ярче зари и светлее звезды
Ночами сверкает Караганда.

Там крепкие молоты бьют под землей,
Там ширится молодо гуд под землей,
Там черное золото[2] люд боевой
Добывает в упорной борьбе с землей.

То черное золото силу таит,
Оно, как сухой саксаульник[3], горит,
Оно паровозам лететь велит,
Чтоб их не догнал и конный жигит[4].

Казахский Стаханов, подземный герой,
Красивый и смелый, как барс молодой,
Ломает пласты волшебной киркой,
Шумит его слава над Карагандой.

Их много, стахановцев, сильных людей,
Лихих азаматов[5] казахских степей.
Они по-хозяйски на степи глядят,
Не хмурят черных, как уголь, бровей.

И я поднимаю песню свою
В широком, веселом степном краю
Про черное золото, ярче звезды,
Про черное золото Караганды.

Записано со слов акына (народного певца) Джартыбая Кырикпаева, Каскеленский район, Казахской ССР.

[1] Караганда — угольные месторождения в Казахстане. [2] Черное золото — в этой песне каменный уголь. [3] Саксаул — кустарник. [4] Жигит — наездник. [5] Азамат — гражданин.

—o—

ЖДЕТ ТЕБЯ БОЛЬШАЯ СЛАВА

ЧЕРКЕССКАЯ КОЛЫБЕЛЬНАЯ

Лау, лау, лау, ла *,
Спи, мой мальчик, ночь пришла.

Спи, мой мальчик кареглазый,
Я тебе спою
Про судьбу твою, про славу
Гордую твою.

Все кругом — поля и горы,
Реки и леса —
Все твое, мой сын богатый,
Карие глаза!

Ночью тихо на дорогах,
Кончен в поле труд.
Где-то песню трактористы
Позднюю поют.

Подрастешь, мой мальчик, скоро,
Будешь ты большой.
Будешь тоже комбайнером,
Кареглазый мой.

Ты себя еще покажешь —
Время впереди.
Ты носить за подвиг будешь
Орден на груди.

Отличишься на работе
И не сдашь в бою.
И пожмет наш Сталин руку,
Рученьку твою!

Лау, лау, лау, ла,
Спи, не ворошись.
Ждет тебя большая слава,
Ждет большая жизнь.

Лау, лау, лау, ла,
Спи, мой мальчик, ночь пришла...

Записано в 1936 году от Зурият Шекевой в ауле Калмыковском, Черкесской автономной области.

* Непереводимый припев, соответствует русскому «бай, бай».

Каменна́ Москва вся проплакала

О СМЕРТИ В. И. ЛЕНИНА.

Записано со слов Марфы Семеновны Крюковой из деревни Н. Золотица, Приморского района, Северной области

◇ ◇ ◇

Как у нас было в каменно́й Москве
Велико у нас несчастие случилося.
Тут река Москва сколыбалася
Да как морской волной разбегалася.
Красно солнышко затемнялось всё,
Дерева́ в саду пошаталися,
Мать сыра земля разревелася.
Тут погодушка взбушевалася,
Сне́ги бурею подымалися.
Каменна́ Москва вся проплакала,
Все народ-люди ужахалися.
Луна небесная у нас не све́тила,
Народ-люди все призамолкнули,
Призамолкнули, призагунули,
Поодели платье черное
Да ходили все невеселы,
Буйны головы с плеч повесили,—
Услыхали они весть нерадостну.
Как пришла-то весть из Горок всё:
Как не стало у нас красна солнышка,
Как и той луны поднебесные,
Золотой звезды все блестящею,
Как не стало вождя всей Россиюшки —
Дорогого у нас товарища Ленина,
Как Владимира да Ильича-то свет.

Он куда у нас да отправляется?
Во какую путь-то во дороженьку,
Он во дальную да во печальную?
В иностранны ли земли западны?
На черненых ли больших ко́раблях,
На паровых ли пароходиках?
Как во те ли земли во восточные,
В города ли он да всё во дальние?
Не в города он у нас да не в восточные,
Не на черненых да больших ко́раблях,
Не на паровых он у нас на пароходиках,
Не по морям-то у нас по глубоким,
Не смотреть-то ведь ледоколов тех,
Как промышляют они, ходят
Во зимы́, зимы́ холодные,
По тому ли морю Белому,
Как не смотреть, не проверять же тут.
Все дозналися, догадалися,
От старого все до малого,
Что ушел от нас, укатился он,—
Из очей-то, из глаз удалился он,

Не за кру́ты горы Воробьевские,
Не за матушку Москву-реку,
Не за тёмны леса за дремучие,
Как ушел от нас, укатился тут,
Как великий вождь, дорогой товарищ,
Еще Ленин всей России отец же был,
Все Владимир-то Ильич-то свет.

К высокой стене ко Кремлевскою
В мавзолей его поло́жили.
Очи ясные призакрытые,
Уста саха́рные призамолкнули,
Руки белые прираскинулись.
Во тужурочке во военную
Крепко спит да не пробудится.
Как не день-то он спит, да не два, не три же он,
И будить нам, не разбудить его.
Ни слезами его ни горючими,
Ни струна́ми нам его золочёными,
Ни тема́ ли гуслями веселыми,
Ни арфа́ми все игромыми,
Нам кричать и звать не дозваться же.
Берегут-то его день и ночь
Новобранные ребята Красной Армии,
Во руках-то ружье держат всё,
Ружья светлые, замки крепкие.
Они стоят да призадумались,
Призадумались да запечалились:
У них думушка да очень тревожная,
Воздыханьице тяжелехонько.
Ты спокойно спи, дорогой Ильич,
Красна Армия очень крепкая,
Очень крепкая да очень верная.
Как твоя-то жизнь была тревожная, беспокойная,
Не в радостях прошла она, не в весельице,
Твоя молодость не в гуляньице,
Не в веселом-то пированьице.
Много-много претерпел же ты
Огрубленьица, неприятности,

За бедных людей, за крестьянина,
За весь народ переносил-страдал,
Засажён-то был во темну́ тюрьму,
Выгнан был во темны́ леса.

В твои-то ходы подземельные,
Что на Красной славной площади,
Ходят все со старого и до малого,
Смотрят на тебя, на ясна сокола,
На ту ли на зорю, збрю утренню,
На ту ли на звезду поднебесную.

Вы подуйте-ка, ветры буйные,
Со всех четырех со сторонушек:
Со первой стороны со восточную,
Со второй-то все со западной,
Со третьей-то со летнею,
С четвертой-то со северной.
Сбросьте, скиньте гробову доску,
Раскройтесь-ко очи ясные
Да проговорьте уста саха́рные.
Пробудись-ко, восстань, дорогой Ильич,
Посмотри-ко, погляди на славну́ матушку,
Славну́ матушку, каменну́ Москву...
Ты зайди, зайди во палаточку,
Во палату — в кабинет же свой,
Ты садись, садись все на стул же свой.
Ты возьми в свою руку правую,
Ты возьми перо скорописчато,
Ты пиши, пиши скору грамоту,
Скору грамоту по всей Россиюшке,
Во свою славну́ каменну́ Москву,
Во славной-от Ленин-град,
По колхозам всем и по фабрикам.

Вы не ждите-ко народ-люди добрые,
Как от старого все до малого,
Не по городам и не по деревенькам же,
Не придет к нам и не будет он,
Не будет наш дорогой Ильич.
Все дела поручил же и оставил он
Неизменному вождю всенародному,
Своему славному другу Сталину,
С Ильичем-то он всё думу думает,
Думу думает, речи говорит:
«Мы с тобой, Ильич, не расстанемся,
Не расстанемся, не разъедемся.
Вечно будет про тебя споминаньице».

ТВОРЧЕСТВО НАРОДОВ СССР

Из книги, выпускаемой к XX годовщине Великой социалистической революции

***

Парень Хачо

ПЕРЕВОД С АРМЯНСКОГО

— Парень Хачо,
Голый Хачо,
Вместо кабы * из дыр и заплат
Новеньким френчем стал ты богат.
Кто тебе дал?
Кто тебе дал?
— Френч, облегающий крепкий мой стан,
Лениным, Лениным френч этот дан,
Лениным!

— Парень Хачо,
Нищий Хачо,
Вместо драных чулок, не солги,
Длинные, выше колен сапоги
Кто тебе дал?
Кто тебе дал?
— Мне сапоги этой самой длины
Лениным, Лениным тоже даны,
Лениным!

— Парень Хачо,
Товарищ Хачо,
Был молчаливей ты всех горемык!
Новый твой, острый, искусный язык
Кто тебе дал?
Кто тебе дал?
— Мне, в батраках кто к молчанью привык,
Лениным дан мой искусный язык,
Лениным!

— Товарищ Хачо!
Профессор Хачо!
Темным ты был батраком, — уй-ю-ю!—
Знанья твои, всю ученость твою
Кто тебе дал?
Кто тебе дал?
— Мне, как и многим, что были темны,
Лениным знания наши даны,
Лениным!

— Славный Хачо,
Знатный Хачо!
Ты — лучший колос родных наших нив!
«Ленина орден», твой труд оценив,
Кто тебе дал?
Кто тебе дал?
— Мне за все то, что в труде моем есть,
«Ленина орден», как высшая честь,
Сталиным дан,
Сталиным дан,
Сталиным!

Записано со слов армянского ашуга (народного певца) Верды.

* Каба — верхняя одежда.

ПРАВДИВЫЕ СЛОВА

ПЕРЕВОД С УКРАИНСКОГО

Все сады мои садочки
По весне цветут кругом,
Ой, в колхозе мы счастливо
И зажиточно живем!

Все цветут сады-садочки,
Льется песня над селом.
Сталин, батько наш родимый,
Мы тебе спасибо шлем!

Человеческое счастье
Это ты нам, Сталин, дал,
Ты его в законе нашем
Буква в букву записал!

Все равны в труде свободном,
Всем — великие права,
Это Сталина простые
И правдивые слова.

И с тобой, наш ясный сокол,
Мы с дороги не свернем.
Мы в сердцах и на знаменах
Конституцию несем!

Пусть же ярче светит солнце,
Пусть цветут сады, поля,
Чтоб была еще прекрасней
Наша славная земля!..

Записано со слов колхозника М. Питака в колхозе «Зеленый гай», Ново-Троицкого района, Днепропетровской области.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СВЕТ В ДЕРЕВНЕ

ПЕРЕВОД С АРМЯНСКОГО

Электричество в деревню пришло,
В деревню пришло.
Столбы поставили, и стало светло,
И стало светло.

Здравствуй, время,
Ленинское время!

Ленинским светом деревня ярка,
Деревня ярка.
Оправдал колхоз мечты бедняка,
Мечты бедняка.

Здравствуй, время,
Социализма время!

Нет чадящих ламп и коптилок нет,
И коптилок нет.
Электрический зажигают свет,
Зажигают свет.

Здравствуй, время,
Колхозное время!

Осчастливил свет трудовой колхоз,
Трудовой колхоз.
И раскрылись сердца лепестками роз,
Лепестками роз.

Здравствуй, время,
Сталинское время!

Записано со слов К. Арутюняна в с. Арташат, Камарлинского района, Армянской ССР.

ВЛАСТЬ СОВЕТОВ

РУССКАЯ ПЕСНЯ

Запевала:
Гей, по дороге,
Гей, по дороге,
Хор:
По дороге войско красное идет!
По дороге войско красное идет!
Запевала:
Гей, оно стройно,
Гей, оно стройно,
Хор:
Оно стройно песню красную поет!
Оно стройно песню красную поет!
Запевала:
Гей, поглядите,
Гей, поглядите,
Хор:
Поглядите вы, буржуи, кулаки!
Поглядите вы, буржуи, кулаки!
Запевала:
Гей, как проходят,
Гей, как проходят,
Хор:
Как проходят пролетарские полки!
Как проходят пролетарские полки!
Запевала:
Гей, это — сила!
Гей, это — сила!
Хор:
Это — сила, это грозная идет!
Это — сила, это грозная идет!
Запевала:
Гей, власть Советов,
Гей, власть Советов,
Хор:
Власть Советов никогда не пропадет!
Власть Советов никогда не пропадет!
Запевала:
Гей, мы докажем,
Гей, мы докажем,
Хор:
Мы докажем всему миру уж тогда!
Мы докажем всему миру уж тогда!
Запевала:
Гей, что такое,
Гей, что такое,
Хор:
Что такое значит Армия труда!
Что такое значит Армия труда!

ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ О ГРАЖДАНСКОЙ ВОЙНЕ

Нам — воля, а панам — петля.

*

Не верил большевикам — поверил панским шомполам.

*

Дурной, как Скоропадский *).

*

Петлюра — в лес, а Деникина взял бес.

*

Махно — погиб давно, от Петлюры — не осталось шкуры.

*

Был такой вояка Махно, да утек от нас давно.

*

Дождались поры, покатились паны с Крымской горы.

*

Гай, гай!—полетели генералы в теплый край.

*

Господ теперь нет, — господа в Черном море плавают.

*

Как сюда шли паны — понадевали жупаны; утекали паны—поскидали и штаны.

*

Позарастали дороги, где ходили панские ноги.

*) Скоропадский — крупный украинский помещик, генерал царской армии, поставленный в 1918 году германскими оккупантами гетманом Украины. Осуществлял под видом «самостоятельной державы» режим австро-германского империализма.



«Пограничник». Резьба по дереву. Работа членов артели им. 1 мая, Загорский район, Московской области.

Из иллюстраций книги «Творчество народов СССР».

НАША ЗЕМЛЯ

ПЕРЕВОД С УКРАИНСКОГО

Ранним утром в поле
Выйду не спеша,
На пшеницу гляну,—
Ой, как хороша!

Это ж та пшеница,
Что я высевал,
Это ж та землица,
Где пан катовал!

Где нагайкой били
Бедноту внахлест, —
Там теперь пшеницу
Сеет наш колхоз!

Ой, пришла, настала
Светлая пора:
В нашем поле ходят
Наши трактора!

Вся земля покрыта
Золотом литым,
И конца не видно
Волнам золотым!

Отдали нам землю
Да на все века.
Враг протянет руку —
Отлетит рука!

Много силы, мощи
В молодой стране:
Мы в воде не тонем,
Не горим в огне.

Что ни год — растем мы,
Делаясь сильней,
Потому, что стало
Жить нам веселей.

Мы крепки, как скалы,
Нас нельзя сломить,
Потому, что Сталин
Научил нас жить!

Дал он в руки счастье,
Вывел нас на свет...
Твое имя, Сталин,
Знамя всех побед!

Мы его подимем
Надо всей землей,
Мы свое спасибо
Шлем тебе, родной!

На земле советской
Радостно живем!
Твое имя, Сталин,
С гордостью несем!

Записано со слов колхозников в селе В. Рогачик, Бол.-Лепетихского района, Днепропетровской области.

СЫНА ПРОВОЖАЯ

ПЕРЕВОД С УКРАИНСКОГО

Как пошел мой любый — милый,
Мой казак червоный,
Охранять страны советской
Дальние кордоны.

За околицу с друзьями
Выходил мой бравый,
Пели песню на прощанье
Про любовь я славу.

И не плакала старуха —
Мать его родная.
Добрым словом наставляла,
Сына провожая:

— Исполняй, сынок, прилежно
Службу боевую,
Не позорь меня, старуху,
Мать свою родную!

Не давай, сынок, пощады
Ворогу лихому!
Командиром на побывку
Приезжай до дому!

Записано в 1936 году от И. Кузьменко, из села Руновщина, Зачепиловского района, Харьковской области.

ПЛЯСОВЫЕ ЧАСТУШКИ

Эх, топну ногой,
Да притопну другой,
Чтобы милый был хорош —
И в колхозе и со мной!

Эх, бей боты!
Разбивай боты!
Мой братишка стал
Командир роты!

Запляшу — держись,
Ножкой топну я,
Прощай ты жизнь
Допотопная!

Эх, яблочко,
Развертелося,
Жизнь колхозная
Разгорелася!

Товарочка моя,
Ты не пятисотница,
А я пятисотница,
На все село работница!

Что ты, что ты — без заботы,
Люди в поле, — ты лежишь!
За такую-то работу
В стенгазету угодишь!

Вейся, вейся, моя шаль,
Голубые кисти!
А мне лодыря не жаль,
Люблю тракториста!

Баба сеяла муку
И месила тесто.
И попу и кулаку —
Нет в колхозе места!

Ах, чище мети,
Чище разметайся,
Улетай, кулак, подальше
И не возвращайся!

Бей блох, комаров,
Чтобы не кусались!
Бей по шее всех врагов,
Чтобы не мешались!

Разбейся, горох,
На четыре части!
Эх, чего же не плясать
При советской власти!

Эх, бей дробней,
Сапог не жалей!
Стало жить хорошо,
Стало жить веселей!

ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ О КОЛХОЗАХ

Коль в колхозе лад, охота, — там спора работа.

*

Тот колхоз богат, в котором лад.

*

Береги колхоз — получишь хлеба воз.

*

Где пашет сошка — там хлеба крошка.

*

Отдохни, сошка,—сказал дед Тимошка,— теперь не твой час, есть трактор у нас.

*

У хорошей артели все лошади в теле.

*

Единолично жить — слезы лить.

*

Один жил — в заплатах ходил, в колхоз пришел — кафтан нашел.

*

Ни межи, ни краю колхозному урожаю.

*

Хороша доля с колхозного поля!

*

Не пускай вора к возу, а кулака — к колхозу.

*

Кулаку от колхозных ворот — крутой поворот!

*

На печи заседать—трудодней не видать.

*

Свою-то лень не продашь за трудодень!

*

В колхозе язык не в зачет, кто работает — тому почет.

*

Не хвались трудоднем, хвались, сколько жита в нем.

Благодаря колхозу

ПЕРЕВОД С ТУРКМЕНСКОГО

На свои веселые встречи люди не звали меня:
Был нуждой я отмечен, все презирали меня.
Хлеб скакал на коне, я тащился пешком [1],
Был мне голод знаком, был мне холод знаком,
Лились из глаз моих слезы.
Как же избавился от бедности я?
Благодаря колхозу.
На похоронах и тоях [2] незваным я гостем был.
На праздник других за костью украдкою я входил.
Пуст желудок мой был, баю [3] должен я был,
Желтел и краснел, когда с ним говорил.
Слушал его угрозы.
Как же от бая избавился я?
Благодаря колхозу.
Отбросы полгода бывали детям моим едой.
Молока они не знали, называли белой водой —
Лишь видали его, лишь слыхали о нем.
Есть корова у нас, мы теперь с молоком,
Высохли детские слезы.
Как же корову я приобрел?
Благодаря колхозу.
В колхозе меня знают, по имени зовут,
Доверяют и уважают, авансом деньги дают.
Я одет и сыт, моя песня звучит,
Дорога видна, будет враг добит,
Нужде не страшна угроза.
Как же вступил я в новую жизнь?
Благодаря колхозу!

Записано в 1937 году со слов Курбан Дурды в ауле Шор-Кала, Геок-Тепинского района, Туркменской ССР.

[1] Дореволюционная туркменская поговорка, изображающая бедноту, которая никак не догонит хлеба. [2] Той — пир. [3] Бай — кулак, богач.

СВОБОДНАЯ ПЕСНЯ

ПЕРЕВОД С КИРГИЗСКОГО

Как раньше киргизам жилось?
Их ученьем был коран [1],
Не считал их никто за народ,
Окутывал их туман:
Без просвета, ночи и дни
В горе томились они.
Акын [2] из последних сил
Орал на байских [3] пирах,
Жирным манапам [4] льстил,
Прославлял их в своих стихах.
Если бай был доволен и пьян,
То дарил он старый чапан [5].
Шарылдан [6] и джарамазан
Слезной тоской лились,
Про вольный широкий свет
Не ведал бедняк-поэт,
Не ведал бедняк-киргиз.
Тираны топтали нас,
В потемках держали нас,—
Поэт не мог говорить
О горькой своей судьбе,
Чтоб богачам угодить,
Он горе таил в себе.
Без наук, средь диких степей
Жил народ наш под гнетом тьмы.
Песен радостных от певцов
Никогда не слыхали мы.
А теперь свободный акын —
Нашей радостной родины сын.
Всех озарил нас свет
Партии большевиков.
Да будет киргизский народ
Славен из рода в род!
Песни певцов-соловьев
Молодят седых стариков.
Сталин свалил царя,
Землю дал батракам,
Знамя красное, как заря,
Крепко он держит в руках.
Ярче солнца для бедноты
Светит оно с высоты.
Сталин нас воскресил,
Темный народ просветил,
Сплотил в колхозную рать
Разбросанных бедняков,
Дал силу нам — торжествовать
На олимпиаде певцов.
К жизни вызвал он
Талант народа всего.
Для отсталых, темных племен
Создал счастливый век.
Под мудрым взором его
Человеком стал человек.
С партией нашей идут
Трудящиеся всех стран!
Всемирного равенства ждут
Трудящиеся всех стран!
Их клики слышны вокруг:
«Да здравствует Сталин-друг!»

Записано со слов киргизского акына (народного певца) Молдобасана Мусульманкулова.

[1] Коран — священная книга мусульман. [2] Акын — народный певец. [3] Бай — кулак, богач. [4] Манап — князь. [5] Чапан — халат. [6] Шарылдан — ночная песня; джарамазан — песня, исполнявшаяся во время поста — рамазана.

НЕ НАДЕЙСЯ

ПЕРЕВОД С ЧЕЧЕНСКОГО

Если доброго в колхозе
Ты не вырастил коня,
Если честною работой
Не порадовал меня,—
Участь горькая твоя:
За тебя не выйду я,
Не надейся!

Если наши распорядки
Для тебя не хороши,
Ни работать, ни учиться
Ты не хочешь от души,—
Участь горькая твоя:
За тебя не выйду я,
Не надейся!

Записано в 1935 году со слов Дзабуры Ханимовой, в селе Махкети, Чечено-Ингушской АССР.

Как охотник Федор японцев прогнал

РУССКАЯ СКАЗКА

На Дальнем Востоке, близ манчжурской границы, жила семья охотника: старик и три сына. Старшие два брата ходили на охоту, а младшего, Федора, оставляли дома.

Раз приходят братья с охоты, Федор и говорит:

— Я тоже буду ходить на охоту.

— Ты еще молодой, вырастешь—находишься,—говорят братья.

А Федор на своем стоит.

Назавтра встают братья и уходят. И Федор собрался, тоже пошел охотиться.

Идет он и все примечает—кустик ли ему попадается, или какой пенек, или какая лесина, куда она накренится,— все примечает.

Попалась ему белка. Хотел он ее стрелять. А белка говорит:

— Зачем ты меня стрелять будешь? Теперь весна, мы только расплождаемся, шкура у нас негодная. Вот придет осень— тогда и время охотиться.

Попался Федору медведь. Он и его хотел застрелить. Медведь говорит:

— Не стреляй, Федя, сейчас у меня шкура никудышная, шерсть облазит. Когда буду осенью ложиться в берлогу, тогда и время охотиться.

Разные звери и птицы встречались Федору. И приходилось ему переговариваться с каждым. Что нужное—убивал, что ненужное, то оставлял.

Пришел Федор домой. Пришли и братья, и видят, принес Федор много промысла.

Садятся за стол, начинают беседу. Братья говорят:

— Как ты это, Федор, много бьешь? Или ты фартовый или ты просто мастер?

Федор улыбнулся и стал им рассказывать:

— Тут,—говорит,—требуется большой труд и уменье.

Они ему говорят:

— И мы тоже трудимся, ходим, но почему-то не убиваем столько.

— Тогда идите завтра со мною.

Назавтра стал Федор показывать братьям, где что можно запомнить.

Подходят они к бурной речке. Он переходит через речку. Они удивляются:

— Как ты это, Федор, все знаешь?

А он им показывает на пенек:

— Вот запомните этот пенек и будете вы переходить.

Идут далее, подходят к скалам. И по скалам также пошел Федор. Братья—за ним. Прошли скалы, зашли в дремучий лес, и стал он им показывать там.

Старший брат говорит:

— Да уж ты, брат Федор, больно далеко забрался! Будет, пожалуй, поздно вернуться обратно.

— Вот возьмем, да и заночуем. Здесь, у границы, бывает, и двуногий зверь бежит. Но только огонек не будем раскладывать, а то может японец заметить.

Вдруг услышал старший брат шорох какой-то и хруст. Он за полу дернул Федора:

— Это что такое? Зверь какой?

Федор сказал:

— Постойте, я пойду посмекаю, что творится там.

И стал Федор пробираться между кустов. Сразу он понял, что идут люди. Да не один, не два, а целый отряд.

Позвал Федор братьев. Не сделали они и десяти шагов, как вдруг Федор подает шопотом команду стрелять. И все трое разом выстрелили. А японцы тоже стали стрелять, но сколько ни стреляли—попасть не могли. Когда пули летели по ногам—братья в то время прискакивали кверху, когда пули летели в голову, они падали плашмя на землю.

Японцев много. Пришлось братьям трудно.

Стал просить Федор лес, чтобы лес помог. И лес вставал японцам преградой. А как стали окружать японцы братьев, рухнула толстая сосна и придавила нескольких японцев насмерть. Поднялась страшная буря, гнула лес в дугу, хлестала ветвями неприятеля. Японцы кинулись в другую сторону, в обход. Тогда лес стал загибаться в дугу. Хватался Федор за лесину, и лесина перебрасывала его в ту сторону, где японцы, и бил их Федор нещадно.

Неприятеля было много, и стал Федор просить зверей, чтобы не пустить японцев на советскую землю.

Звери отовсюду появились во множестве. Тут и медведь прибежал, переваливаясь с боку на бок. Хватит медведь колодину,—да и свалит на японцев. Волки хватали японцев за ноги и тащили их куда попало. На что кабан,—на того и надеяться нельзя было, — и тот щелкал клыками. Налетели на японцев птицы, были и орлы, были и мелкие птицы—и все заодно. Шум пошел, крыльями били в темя японцев, клевали насмерть. Даже белка не отставала, тоже была на лесине, рвала кедровые шишки и била японцев по лбу.

Увидел Федор, что есть подмога хорошая, вся природа помогает против японцев: и звери, и птицы, и лес, и буря. Говорит он тогда братьям:

— Продержитесь как-нибудь, а я побегу к пограничникам.

Бросил шапку, бросил тужурку, побежал. Бежать было трудно. Он придумал сдернуть унты *), остался босиком. Истерзал свои ноги, но боль не понимал, думал только одно: добежать во что бы то ни стало. Силы перестают служить ему. Тут выскочил сохатый.

— Скорее, Федя, на меня садись, да покрепче за шерсть держись!

Пустился сохатый, как каленая стрела, спущенная из лука.

Добрался Федор к пограничникам, сделал тревогу.

Пограничники были все на ногах.

— Давайте, братцы, помогите! Японец зашел! Не отдавайте ему советскую землю! Нужно гнать его!

Пограничники побежали за Федором, обошли японцев с хорошей стороны и забрали всех.

Стал красный командир хвалить братьев и расспрашивать:

— Как же вы это трое управились с таким отрядом?

А Федор отвечает:

— Товарищ командир, мы ведь не одни были. Вся природа шла на подмогу—звери и птицы, лес и буря.

Записано в 1937 г. со слов Г. И. Сороковикова, из деревни Ближний Хобок, Сагануриского сельсовета, Тункинского аймака, Бурят-Монгольской АССР.

*) Унты — обувь.

ПРИЗЫВНИКИ ОТПРАВЛЯЮТСЯ В ЧАСТЬ

СВЕРДЛОВСК, 8 сентября. (Корр. «Правды»). Седьмой день идет призыв в Свердловске. Почти ежедневно призывные комиссии фиксируют десятки случаев отказа призывников от льгот.

Молодого рабочего Верхисетского металлургического завода тов. Воронова врачи от службы в армии освободили, найдя, что у него больны уши. Но тов. Воронов стал настойчиво доказывать, что он здоров и что врачи ошибаются. Его направили к специалистам-ушникам, и те действительно нашли его годным для службы в армии. Тов. Воронов с большой радостью узнал о зачислении его в ряды РККА.

Врачи призывных комиссий с восторгом говорят о здоровье призывников. Доктор Волков, проводящий уже тринадцатый призыв в армию, заявил корреспонденту «Правды»:

— Здоровье призывников много лучше, чем в прошлые годы. Нет, например, ни одного случая предоставления льгот по 15-й статье (малокровие). Общее состояние призывников говорит о вполне нормальном питании.

5 сентября первая партия призывников была отправлена в часть. По этому поводу состоялся большой, полный трогательной любви к Красной Армии, митинг.

СОРЕВНОВАНИЕ СВЕКЛОСЕЮЩИХ ОБЛАСТЕЙ

ХАРЬКОВ, 8 сентября. (Корр. «Правды»). Харьковская и Воронежская области заключили между собой договор на социалистическое соревнование за высокий урожай свеклы, проведение в срок и без потерь копки и вывозки.

Воронежская область обязалась к 1 октября выкопать и вывезти не менее 50 процентов свеклы, всю копку свеклы закончить до 20 октября, а вывозку — к 1 ноября.

Харьковская область обязалась к 1 октября выкопать и вывезти не менее 40 процентов свеклы, а все работы по копке и вывозке закончить к XX годовщине Великой пролетарской революции.

Договор предусматривает ряд обязательств по механизации уборки, лучшему использованию автомашин и развертыванию борьбы за высокий урожай свеклы в 1938 году.

Договор обсуждается на общеколхозных, бригадных и звеньевых собраниях колхозников и на собраниях рабочих совхозов, трактористов, работающих на тракторах «У-2».

ГОТОВЫ ВЫСТУПИТЬ НА ЗАЩИТУ СССР

Телеграмма советских граждан, живущих в Тувинской Народной Республике

На имя председателя Совнаркома СССР тов. В. М. Молотова получена телеграмма от советских граждан, живущих в Тувинской Народной Республике. В телеграмме говорится:

«Заслушав сообщение о новых зверствах фашистских извергов, направленных против нашей родины, выражаем наше возмущение и просим советское правительство потребовать ответа от фашистских интервентов и обуздать их. Наши советские пароходы «Тимирязев» и «Благоев», потопленные фашистами, дороги сердцу каждого честного труженика не только нашей родины, но и всего мира. Германское и итальянское фашистские правительства, действующие за спиной кровавого фашистского пса Франко, посягают на судьбы и счастье не только нашего великого советского народа, но и всего честного человечества.

Мы, советские граждане, живущие в Тувинской Народной Республике, заверяем советское правительство, нашего мудрого вождя и учителя товарища Сталина в том, что мы по первому зову партии и правительства СССР станем на защиту нашей родины против фашистских людоедов». (ТАСС).

ВИНОВНИКИ ПРЕСТУПНОГО ХРАНЕНИЯ И ПОРЧИ ЗЕРНА ПРИВЛЕЧЕНЫ К ОТВЕТУ

Проверкой Комиссии Советского Контроля установлены факты преступного хранения и порчи зерна на ряде заготпунктов, складов Госсортфонда и в совхозах.

В связи с этим Совнарком СССР поручил Прокурору СССР тов. Вышинскому немедленно привлечь к уголовной ответственности виновных в этих преступных действиях:

1. Уполномоченного «Заготзерно» по *Орджоникидзевскому краю* **Коренева**, *допустившего* безобразное хранение на заготпунктах края десятков тысяч тонн зерна;

2. Заведующего Буденовским заготпунктом «Заготзерно» Орджоникидзевского края **Потапенко**, допустившего, в результате безобразного хранения, порчу и согревание 1.600 тонн зерна;

3. Управляющего Крымской конторой *Госсортфонда* **Антипова**, *допустившего* преступное хранение и порчу 500 тонн сортового зерна:

4. Директора совхоза «Большевистский наступ» Одесской области **Чайковского**, виновного в гибели, в результате преступного хранения, 240 тонн зерна.

Комитету Заготовок, Наркомзему и Наркомсовхозов предложено немедленно принять меры по улучшению хранения зерна и недопущению его порчи, снять с *работы указанных лиц и заменить* их новыми, хорошо проверенными на деле работниками.

Привлечение к строгой ответственности виновных в преступном хранении и порче зерна должно послужить серьезным *предупреждением работникам заготовительных* органов и совхозов тех районов и областей, где этому делу не уделяется *должного внимания.*

78 ЦЕНТНЕРОВ ПШЕНИЦЫ С ГЕКТАРА

БЕЛОГЛАЗОВО (Западная Сибирь), 8 сентября. В колхозе «Победа» в звене Плесовских на одном гектаре получен рекордный урожай яровой пшеницы «цезиум» в 78 центнеров 7 килограммов с га.

НОВОЕ МЕСТОРОЖДЕНИЕ УГЛЯ

СЕМИПАЛАТИНСК, 7 сентября. (Корр. «Правды»). *Поисковоразведывательная* партия Казгеологтреста (начальник партии Егоров) выявила новое (Джамантузское) месторождение угля в Восточном Казахстане. Оно находится в Бес-Карагайском районе. Общие запасы угля исчисляются здесь в 400—500 миллионов тонн.



Иван Северин — бригадир-стахановец колхоза им. Ворошилова, Сумского района, Харьковской области. Его бригада собрала свыше 40 центнеров ячменя с гектара.

Фото М. Бернштейна.

ЧТО ПОКУПАЮТ КОЛХОЗНИКИ ТАТАРИИ

КАЗАНЬ, 8 сентября. (Корр. «Правды»). Колхозы и колхозники Татарской АССР сделали большие заказы потребительской кооперации *на промышленные товары.*

Татарский потребсоюз уже продал колхозам 300 грузовых автомашин. Кроме того, 100 *автомашин находятся в пути и будут* доставлены в сентябре. Всего колхозы Татарии покупают на вырученные от продажи *хлеба деньги 950 грузовых автомашин.*

Кроме автомашин, Татарский потребсоюз продает колхозам 10 нефтедвигателей, 400 железных бочек для бензина, 50 тонн цемента, 100 тонн кровельного и 300 тонн сортового железа.

В сентябре колхозы по заявкам получат 2 тысячи велосипедов, 210 тонн оцинкованной и луженой посуды, 1 тыс. патефонов, 40 тысяч пластинок к ним, 1 тыс. часов, 20 тысяч метров настольной клеенки, много обуви и других товаров.

Большой спрос пред'являют колхозники на мануфактуру. Одних только хлопчатобумажных тканей колхозники заказали на 20 млн рублей.

—о—

ЗАБОТА О ЛЮДЯХ

СВЕРДЛОВСК, 8 сентября. (Корр. «Правды»). Показателем исключительной заботы партии и правительства об улучшении материального положения рабочих, служащих и их семей могут служить следующие факты и цифры.

В этом году 21.966 рабочих заводов черной металлургии Востока побывали в двухнедельных домах отдыха. 4.500 рабочих *лечились в санаториях на Кавказе*, в Крыму и на Урале. 103.300 человек побывали в однодневных домах отдыха. *200 тысяч рублей было истрачено* ЦК союза металлургов Востока на организацию туризма и альпинизма. Сотни рабочих, инженеров и техников *совершили* путешествия по Союзу.

Интересны данные о росте бюджета социального страхования по ЦК союза металлургов Востока. В 1935 г. этот бюджет равнялся 36.703 тыс. рублей, в этом году он составляет 49.350 тысяч рублей.

ОБЗОР ПЕЧАТИ

РУПОР БУРЖУАЗНЫХ НАЦИОНАЛИСТОВ

«КРАСНАЯ КАРЕЛИЯ» — орган Карельского обкома ВКП(б)

Долгое время в Петрозаводске, столице Карельской автономной республики, под боком у Карельского областного партийного комитета орудовал директор лесозавода, буржуазный националист Кюллинен. Он провоцировал на заводе национальную рознь. Для русских рабочих он установил пониженные ставки и расценки.

Махровый националист подобрал себе *достойных сподвижников—бывших* белогвардейцев, активных участников белофинской авантюры. Вместе с ними он пьянствовал, разворовывал государственные средства, вредительствовал, издевался над рабочими. Достаточно сказать, что он распорядился однажды поселить две семьи русских рабочих в конюшню.

У Кюллинена богатое антисоветское прошлое. Еще в 1933 году его исключили из партии. Но у него нашлись влиятельные защитники. *Вмешался бывший* секретарь обкома Ровио и восстановил его в рядах партии. Кюллинен настолько обнаглел, возмущение рабочих завода было так велико, что даже газета «Красная Карелия» вынуждена была заговорить. При этом редакция обнаружила невероятную робость. Она только невнятно пролепетала, что нужно

«сделать серьезные выводы в отношении руководства завода и, в частности, в отношении его директора».

Петрозаводский горком партии выгородил *пойманного с поличным националиста.* Для проформы ему вынесли выговор.

«Серьезные» эти выводы вполне удовлетворили редакцию. Но вот заместителю редактора Градусову вручили статью, в которой автор уличает горком в покровительстве буржуазным националистам. Градусов всполошился, сбегал в обком и спросил, как ему быть. Секретарь обкома Никольский и заведующий транспортно-промышленным отделом Саккеус строго-настрого *запретили* назвать адвокатов буржуазных националистов своим именем.

Директиву эту Градусов воспринял, как непреложный закон. Этого и следовало ожидать. Как могла «Красная Карелия» *бороться* с буржуазным национализмом, если она неустанно твердила, что буржуазных националистов в Советской Карелии уже не стало.

Потоки подхалимских приветствий и восклицаний неслись со страниц «Красной Карелии» по адресу областного руководства. В газете печатались тошнотворные отчеты о помпезных встречах, какие устраивали подхалимы шпиону Ирклису, о том, какими аплодисментами его встречали.

Редакция по всякому поводу и без оного возносила Ирклиса и окружавшую его кучку предателей и изменников карельского народа. Например, 11 мая в передовой статье подчеркивается, что

«...руководство обкома провело большую работу по очищению аппаратов партийных, советских, хозяйственных и других организаций от буржуазно-националистических элементов».

Собирается партийная конференция; словно по указке, несколько подхалимов произносят угоднические речи о том, что вот-де обком

«...в целом и его секретари Ирклис и Никольский бесспорно провели большую работу. Они сыграли крупную роль в разоблачении и разгроме националистических группировок».

Да что там — «большая работа» и «крупная роль»! Секретарь Сорокского райкома партии Саккеус заявил, что

«...обновленное в 1935 году руководство областного комитета разгромило националистические элементы».

Словом, тишь да гладь наступила под эгидой «обновленного руководства». Елейные речи пришлись по вкусу Ирклису, и он выдвинул Саккеуса на пост заведующего промышленно-транспортным отделом обкома. В этой-то должности он столь рьяно отстаивал и выгораживал националиста Кюллинена.

Газета сеяла благодушие, убаюкивала партийную организацию, разоружала ее, отвлекала от борьбы против буржуазных националистов, агентов финской и германской разведок. По прямой директиве засевших в обкоме подлых шпионов, матерых буржуазных националистов редакция замазывала истинное положение вещей, воспевала мнимые успехи. То и дело в *передовых повторялся тезис о том,* что карельская партийная организация

«...разоблачила и изгнала из партийных, советских и хозяйственных органов контрреволюционные националистические элементы, ориентировавшие Карелию на равнение по фашистской Финляндии».

Тем временем в Совнаркоме, Наркомпросе, Наркомфине, Госплане Карельской АССР, горкоме и обкоме орудовала оголтелая *банда шпионов, пытавшаяся* закабалить карельский народ и при помощи фашистской Германии восстановить в Карелии власть помещиков и капиталистов.

До чего обнаглели буржуазные националисты, видно из следующего факта. Враги уже порешили увековечить имя одного из своих подлых вожаков — Гюллинга. Его *именем они собирались назвать* столицу Карелии.

Сама «Красная Карелия» была вынуждена, наконец, заговорить о неблагополучии на литературном фронте. С огромным опозданием редакция выяснила, например, что выпущенная недавно

«на финском языке издательством «Кирья» вторая часть романа «Лист переворачивается» писательницы Хильды Тихля оказалась политически вредной книгой. ...О книге этой было написано немало хвалебных отзывов...»

В каких же органах печати публиковались хвалебные отзывы о политически вредной книге? Ее рекламировала сама «Красная Карелия». Роман «Лист переворачивается» был редакцией отнесен к числу «значительных достижений карельской советской литературы».

Газета называла Тихля «талантливой, старейшей карельской писательницей», хотя она писала исключительно на финском языке, и ставила ее в пример молодым писателям.

Издательство «Кирья» выпускало и другие вредные, контрреволюционные книги и журналы. Темные люди обосновались в *этом издательстве. Тут годами подкармливалась* шпионско-воровская шайка.

Секретарем журнала «Ринтама» работал Эмиль Виртанен, связанный с финляндскими фашистами. В редакции этого же журнала долгое время подвизались ярые буржуазные националисты В. Аалтонен и О. Ойнонен.

Газету «*Пунайнен Карьяла*» редактировал националист Венто. Кстати, названная газета, издающаяся для карельских *трудящихся*, по сей день выходит на финском языке. Буржуазные националисты высокомерно третировали карельский литературный язык, пытались финнизировать трудящееся население Карелии. Они утверждали, что введение карельского литературного языка

«есть реакционная затея и верный способ затормозить все культурное строительство Карелии».

Все это происходило открыто, на виду у «Красной Карелии». Редакция отлично знала, что нити преступной деятельности националистов ведут в Карельский обком и Совнарком Карельской АССР.

Рабочие, колхозники неоднократно писали в «Красную Карелию», *вскрывали* вопиющие факты вражеской работы. Они были уверены, что их сигналы попадут по точному адресу. Редакция не оправдала оказанного ей доверия и не только не разоблачала врагов, но всемерно их укрывала.

Коллективу редакции известно, что второй секретарь обкома Никольский—закадычный друг националиста Кюллинена и близкий родственник вредителя Новожилова. Никольский связан не только с *буржуазными националистами, но и* с троцкистско-бухаринскими шпионами. Зная об этом, работники «Красной Карелии» не разоблачали Никольского в печати, в местной партийной организации. Никто из них не сигнализировал об этом вышестоящим партийным органам, что не замедлил бы сделать любой честный советский гражданин.

Надо ли после всего этого доказывать, что нынешний состав редакции не внушает *политического доверия.* Здесь нашли себе приют люди, которым чужды интересы партии, интересы советского народа. Здесь, бесспорно, обретаются и враждебные элементы.

Редакцию возглавляет заместитель редактора В. Градусов — выходец из кулацкой семьи. Второй заместитель редактора, Гроссман—*сын торговца. В прошлом* Гроссман исключался из партии. Айзенштейн—бывший редактор газеты «Комсомолец Карелии», снятый с работы и исключенный из партии за примиренчество к врагам народа, нашел себе приют в «Красной Карелии».

Редакция «Красной Карелии» политически обанкротилась. Она была на-поводу у кучки буржуазных националистов — Ирклиса, Хюппенена и других. Потворствуя *врагам народа, редакционный коллектив* совершил тяжкое преступление, за которое должен понести всю полноту ответственности.

(Передано по телеграфу из Петрозаводска от карельского корреспондента «Правды»).

А. БЕЛЯКОВ

ГЕРОЙ СОВЕТСКОГО СОЮЗА

Где самолет Леваневского?

Самолет «СССР Н-209» стартовал из Щелкова 12 августа в 18 часов 15 минут. В 0 часов 39 минут 13 августа самолет на *высоте 2.500 метров вышел* в Баренцово море у Каниной земли. Дальше, на пути к Земле Франца-Иосифа самолет *встретил облачность,* высота которой постепенно росла. Не желая заходить в облака, экипаж набирал высоту.

За 77-й параллелью условия полета значительно ухудшились. Встречный ветер усилился, облака заставляли экипаж повышать потолок полета. В 5 часов 43 минуты утра самолет летел уже на высоте 6.000 метров. Облачность преграждала путь на остров Рудольфа, местоположение которого экипаж смог определить только по сигналам радиомаяка. Обойдя о. Рудольфа с запада, самолет в 8 часов 30 минут вышел на 58-й меридиан восточной долготы и продолжал свой путь к Северному полюсу вдоль этого меридиана.

В 13 часов 40 минут самолет «Н-209» достиг Северного полюса. На подступах к полюсу его путевая скорость резко сократилась и была не более 160 километров в час. Предстоял самый трудный в навигационном отношении участок: Северный полюс — берег Аляски, протяжением в 2.187 км. Путь шел над льдами и облаками Арктики. До Фербенкса самолету оставалось 2.800 км—*более трети всего* беспосадочного пути.

К этому времени самолет, находясь в *воздухе 19 часов 30 минут, израсходовал* более 10 тонн горючего и часть масла. Таким образом, его полетный вес равнялся *примерно 23—24 тоннам. С этим весом* самолет имеет потолок до 7.000 метров при работе четырех моторов (и 4.500 метров—*с тремя моторами*). Для продолжения пути до Фербенкса горючего было вполне достаточно. Если бы даже пришлось все время лететь на высоте 6.000 метров, то и при этом условии оставался 15-процентный запас бензина. Таким образом, встречный ветер силой до 30 километров в час был не опасен.

После 13 часов 40 минут положение *самолета резко ухудшилось.* В 14 часов 35 минут была получена последняя радиограмма Леваневского о том, что из-за порчи *маслопровода сдал крайний правый* мотор и высота полета снижена до 4.600 метров. Учитывая время, необходимое на составление и передачу радиограммы, можно считать, что описанное положение самолета было примерно в 14 ч. 25 минут. На снижение самолета с 6.000 до 4.600 метров ушло еще 10 минут. Следовательно, авария мотора произошла, видимо, в 14 часов 15 минут по московскому времени. Предполагаемое место самолета в этот момент: широта 89°08′ и западная долгота 148°.

* * *

Что же могло случиться дальше с самолетом «Н-209»? Разберемся предварительно в обстановке полета за последние часы до происшествия.

С 5 часов утра самолет летел на большой высоте, где экипаж вынужден был пользоваться кислородными приборами. Вначале, вероятно, каждый прикладывался к своей маске урывками, чтобы сделать несколько вдохов живительного газа, а затем, начиная с 5—5½ тысяч метров, все *члены экипажа должны были* надеть *маски* для постоянного пользования. Это сразу убавило подвижность и работоспособность экипажа. Каждый начал чувствовать *себя* привязанным к своей кислородной точке, т. е. к своему месту, так как удалиться *от этого места можно было* только на длину шланга. Помимо того, маска действует психологически—человек чувствует себя стесненным в своих действиях.

Так как на высоте потребность в кислороде ощущается человеком не сразу, то экипаж безусловно некоторое время находился в условиях кислородного голодания. Недостаток кислорода приводит к вялости мысли, апатии, сужению внимания и прочим явлениям, характеризующим понижение трудоспособности организма. Всякое физическое усилие (передвижение по самолету, подкачивание масла и пр.) даже при надетой маске быстро вызывает усталость, *повышает пульс и дыхание,* и человек нуждается в немедленном отдыхе. Прием по радио на слух и передача становятся затруднительными, в тексте появляется много пропусков и ошибок.

К этому нужно добавить, что самолет «Н-209» не имел отопления. Температура наружного воздуха была минус 30—35°; внутри самолета она опустилась, вероятно, до минус 10—15°. Такое положение продолжалось часами. Люди не спали почти сутки. Поэтому понятно, что к моменту аварии мотора экипаж был утомлен.

Неполадки в маслопроводе обнаруживает обычно бортехник, несущий вахту у доски с моторными приборами. Нарушение нормальной работы масляной магистрали крайнего правого мотора могло быть замечено по падению давления масла и повышению температуры. Тогда бортехник, убавив обороты подозрительного мотора и передав наблюдение за доской своему заместителю, должен немедленно сорвать с себя кислородную маску и отправиться к крайнему правому мотору осмотреть, что с ним случилось.

Около мотора бортехник, вероятно, увидел большое количество разбрызганного и *льющегося внутрь плоскости масла,* которое быстро густело под влиянием низкой температуры. Порчу маслопровода даже на *тяжелом четырехмоторном самолете обычно* в воздухе устранить нельзя. Бортехник с большим трудом добрался обратно и только теперь мог *доложить командиру корабля о* случившемся. Мотор после этого, несомненно, был выключен совершенно.

Летчику пришлось прибавить обороты остальным трем моторам и одновременно компенсировать рулями неравномерную тягу левых моторов по сравнению с одним правым. Пилотирование самолета сразу стало сложным.

На трех моторах самолет с полетным весом в 23—24 тонны продолжать горизонтальный полет на высоте 6.000 метров не мог. Он должен был снижаться до своего потолка—4.500 метров. Раньше экипаж летел на высоте 6.000 метров не потому, *что это было приятно или выгодно:* к этому его принуждали находившиеся непосредственно под самолетом облака. После выключения сдавшего мотора самолет начал немедленно снижаться и, несомненно, довольно быстро погрузился в облака. Таким образом, летчику пришлось в кислородной маске лететь вслепую на трех моторах. В 14 часов 25 минут самолет находился на высоте 4.600 метров и, очевидно, продолжал медленно снижаться.

Когда машина опустилась до 4.000 метров, продолжая, повидимому, полет по 148-му меридиану, экипаж мог снять кислородные маски. Командир потребовал у штурмана справку — нужно ли сливать горючее, каков сейчас потолок самолета и хватит ли горючего для полета на Аляску? До берега Аляски оставалось 2.100 км, назад — до о. Рудольфа — 1.000 км, налево — до берегов Земли Гранта — 750 км.

Что мог сказать штурман? Каковы могли быть решения командира экипажа? Чтобы ответить на эти вопросы, разберемся в условиях погоды.

В Баренцово море самолет вышел на гребне повышенного давления. Но дальше в центральной части Арктики имелась целая серия небольших циклонов. В частности впереди находился циклон с центром примерно на 80-й параллели. Поток относительно теплого воздуха в этом циклоне двигался, надо думать, со значительной скоростью от островов архипелага Перри и давал то, что метеорологи называют «теплым фронтом». Повидимому, облака этого теплого фронта и загнали самолет на 6.000 метров.

Экипаж рассчитывал встретить в Арктике не один циклон. Он знал, что с ними *надо будет бороться, он был готов* к этому и предполагал побороть их высотой: самолет при работе четырех моторов имел значительный потолок.

К 14 часам 35 минутам самолет уже находился в северной части циклона. Если бы он был принужден пробивать облачность сверху вниз раньше, еще на подходах к полюсу, он вышел бы из облаков на высоте 2.500 метров (в полдень 13 августа высота облаков над полярной станцией Папанина была не ниже 2.500 метров). Снижение в таких облаках могло, конечно, привести к обледенению самолета, но оно не было бы сильным и во всяком случае не привело бы самолет к посадке. Отказ одного мотора на 89-й параллели за полюсом сразу поставил экипаж *в очень трудное положение.* Первое и самое главное—экипаж лишился высоты, с помощью которой он рассчитывал бороться с циклонами. Самолет стал терять высоту, погрузился в облака.

Пилотировать самолет в облаках на трех *моторах крайне сложно. По мере снижения* самолет безусловно попадал в облака со снегом, а может быть и дождем; чем ниже, тем условия полета должны быть тяжелее. В этих условиях вполне вероятно сильное обледенение, которое могло привести самолет к вынужденной посадке. И раз радист не успел передать больше ни одной радиограммы—значит самолет совершил посадку в районе своего последнего местонахождения, т. е. в районе 89° широты и 148° западной долготы.

Разберем другие варианты. Предположим, что метеорологические условия были не столь тяжелыми и самолет, пробив верхний слой облачности, продолжал путь при наличии хотя бы и второго, но более низкого слоя облаков. Следовательно, дальше его могла заставить сесть или более худшая погода, или появление новой неисправности на самолете. Поскольку центр нового циклона располагался примерно на 80-й параллели, надо думать, дальше нее самолет продвинуться не мог.

Если условия погоды на дальнейшем пути ухудшились, то наиболее вероятным решением экипажа могло быть либо возвращение к дрейфующей полярной станции Папанина (или к Земле Франца-Иосифа), либо поворот влево—к берегам Гренландии и архипелага Перри. Последнее решение, *правда, мало вероятно, но возможно,* если экипаж видел в этой стороне просветы в облачности. Во всяком случае *поиски должны быть организованы* и в этом направлении.

Наиболее разумным было возвращение к Земле Франца-Иосифа, и этот путь должен быть обследован в первую очередь.

Можно ли сделать на льду в Арктике благополучную посадку? Блестящий успех экспедиции Шмидта, самолеты которой совершили 13 благополучных посадок на дрейфующий лед, и наши наблюдения во время полета на «АНТ-25» доказывают полную возможность такого приземления. Только при очень плохой видимости летчик не сумел бы разглядеть торосы или полынью. Но если даже самолет садился на торосы, то в в этом случае вероятно повреждение лишь отдельных частей самолета (шасси, крылья), но не гибель экипажа. Это *подтверждается опытом* вынужденных посадок четырехмоторных самолетов на лес, дома, бугры.

Почему молчит радиостанция самолета? Отказ радиостанции в воздухе мало вероятен, ибо на самолете имелись две крупных *радиостанции и две динамомашины под* средними моторами. Скорее всего радиостанции были повреждены при посадке. Все радиостанции *самолета были* расположены в носу, и если самолет встал при посадке на нос, то радиостанции безусловно *вышли из строя.*

Следует также отвергнуть все предположения о том, что самолет врезался в лед на *большой скорости.* Тт. Леваневский и Кастанаев — прекрасные летчики, и они даже в трудных условиях не могли, *разумеется, допустить, чтобы самолет падал.* Да и вообще самолет почти никогда не падает камнем: он большей частью планирует по прямой или *по спирали.* А на режиме планирования опасности для экипажа от встречи с землей или со льдом нет.

Итак, перейдем к выводам: самолет имел вынужденную посадку на лед, при которой повреждены радиостанции. Экипаж цел и живет в самолете, не имея возможности сообщить свое место. Посадка наиболее вероятна в районе 89° широты и 148° западной долготы. Этот район должен быть тщательно обыскан, в первую очередь в радиусе 100 км.

Однако поиски должны быть распространены от указанного места также и в направлении к берегам Аляски минимум до 80° сев. широты, к берегам Гренландии и архипелага Перри и к Земле Франца-Иосифа. Учитывая неточность навигации и случайности, могущие произойти в полете, полоса обзора должна быть шириною 150—200 км.

Времени для поисков еще достаточно. Полярная ночь вступит в свои права примерно с 1 октября. Экипаж имеет аварийный запас продовольствия на 1½ месяца; все продукты — высокой калорийности (3.700 калорий в сутки). Следовательно, этого запаса может хватить на два месяца.

Мы уверены, что совместными усилиями поисковых партий, действующих со стороны Земли Франца-Иосифа (группа Шевелева), со стороны архипелага Перри (Вилкинс) и со стороны Аляски, экипаж будет найден и доставлен на материк.

ВОЕННЫЕ ДЕЙСТВИЯ В КИТАЕ

Бои на шанхайском фронте

ШАНХАЙ, 8 сентября. (ТАСС). Вчера китайские войска с боем взяли обратно гор. Баошань (северо-западнее Шанхая). В вечерней сводке китайского штаба от 7 сентября указывается, что, несмотря на ожесточенные атаки японских войск и на их численный перевес, один батальон китайских войск продолжает удерживать Баошань. Прибывающие с тыла новые подкрепления китайских войск встречают усиленное сопротивление со стороны японских войск. Бои вокруг Баошаня продолжаются. В самом Шанхае японская артиллерия продолжала усиленную бомбардировку района китайского муниципалитета. Три японских бомбардировщика снова сбросили шесть бомб на северо-западе от Джесфильд-парка.

Официально сообщается, что в результате воздушной бомбардировки японских военных судов, стоявших в Сяочуаньша (севернее Лодяня), бомбы попали в два японских истребителя и один крейсер. На истребителях начался пожар.

До сегодняшнего утра продолжался сильный бой севернее Лодяня, в котором принимали участие японские бомбардировщики. Китайские войска выдержали тяжелую бомбардировку в Чжан-яне (юго-западнее Шанхая). В результате атаки, предпринятой китайскими войсками в направлении Шипэелин, позиции китайских войск продвинулись на одну милю. На участке фронта Люхэ—без изменений.

ШАНХАЙ, 8 сентября. (ТАСС). Со времени перенесения центра военных действий из Шанхая в район Люхэ, Лодянь и Усун налеты японских самолетов на крупные центры внутри страны почти прекратились. Японская авиация действовала главным образом в районе Шанхая. Это об'яснялось трудностями, которые возникли при высадке японских войск в устье реки Янцзы.

Сегодня передают, что из Токио поступило приказание возобновить налеты японских самолетов в глубь страны. По сообщению агентства Рейтер, 4 японских бомбардировщика в сопровождении 4 истребителей совершили в 8 часов утра налет на китайские аэродромы между Ханчжоу и Гуандэ (северо-западнее Ханчжоу). На обратном пути японские самолеты были настигнуты китайскими истребителями в районе озера Тайху (западнее Шанхая). В результате воздушного боя один легкий японский бомбардировщик и один истребитель были сбиты и упали в озеро.

В Северном Китае

ШАНХАЙ, 8 сентября. (ТАСС). По сообщениям из китайских источников, общее число японских войск в Хэбэе уже достигло 200 тысяч, не считая находящихся там небольших частей квантунской армии. В ближайшие дни ожидается общее наступление японских войск на всех фронтах в Северном Китае, куда для непосредственного руководства военными действиями прибыл бывший военный министр Те-



раучи. Штаб Терауци будет находиться в Бейпине. Начальником штаба называют бывшего военного атташе в Китае Кита. Терауци подчинены японские войска, действующие в районе Бейпин-Ханькоуской железной дороги, и войска, находящиеся на Таньцзинь-Пукоуской железной дороге.

Агентство Сентрал Ньюс сообщает о переброске японцами подкрепления в Северный Чахар в связи с подготовляющейся атакой на Чапсур (северо-западнее Калгана), занятого недавно китайскими войсками. Подкрепления состоят из трех дивизий японо-манчжурских войск и нерегулярных частей Ван Чин-сю и Чан Чун-цэе, расположенных сейчас в Гуюане (севернее Душикоу).

По сообщениям китайских газет, Таньгуаньтунь (на Тяньцзинь-Пукоуской железной дороге) вчера занят обратно китайскими войсками.

Как сообщает корреспондент агентства Сентрал Ньюс из Гуйхуа (столица провинции Суйюань), несмотря на строжайшую цензуру, которую ввели японцы, поступают сведения о бунтах и восстаниях в рядах войск Манчжоу-Го в провинциях Жэхэ и в Мукдене.

3 сентября в Дахушане (к юго-западу от Мукдена) по Мукден-Шаньхайгуаньской железной дороге восстал полк под командованием Хуан Де-чена. Полк покинул Дахушань и выступил в западном направлении в сторону Чаояньфу.

1 сентября в провинции Жэхэ взбунтовались два других полка из армии Чан Хай-пена и убили своих японских офицеров. В тот же день взбунтовались еще два полка. В районе Мукдена восставшие разрушили полотно на Сыпингай-Таонаньской железной дороге (которая начинается на полупути между Мукденом и Чанчуном). На 3 дня железнодорожное сообщение было прервано. Ежедневно поступают также сведения об убийствах солдатами японских офицеров, о разрушении путей и средств сообщения, о дезертирствах и о поджогах.

ЛОНДОН, 7 сентября. (ТАСС). Бейпинский корреспондент агентства Рейтер сообщает, что японские военные власти в Бейпине направили в район Баомачан (близ Бейпина) части японских войск, поскольку в этом районе создалась «напряженная обстановка».

В районе западных холмов близ Мыньтоугоу (западнее Бейпина) наблюдается усиленная активность японской авиации, и из этого района в Бейпин доносится гул сильной бомбардировки.

Японские сообщения

ТОКИО, 7 сентября. (ТАСС). По сообщению агентства Домей Цусин, японская морская авиация 6 сентября производила бомбардировку «укрепленной зоны» в Сватоу.

В тот же день японские военные корабли, осуществляющие блокаду китайского побережья, совместно с авиацией бомбардировали форт Цзивань, город Баоань и военные укрепления в заливе Биас (все пункты в провинции Гуандун).

Японские корабли вечером 5 сентября задержали два катера китайской таможни в 18 километрах от Гонконга. Один из катеров был потоплен при сопротивлении. Вечером того же дня японские корабли не разрешили пароходу «Тайшань» следовать из Гонконга в Кантон. Гонконгский корреспондент газеты «Асахи» утверждает, что на пароходе «Тайшань» в Кантон перевозилось оружие, а на борту парохода находился «представитель германской военной промышленности».

В сообщениях о положении в Шанхае говорится преимущественно о боях на фронте международного сеттльмента. Корреспонденты японских газет утверждают, что начатая японскими войсками 6 сентября наступательная операция «развивается благоприятно». Корреспонденты подчеркивают, что на шанхайском фронте 6 сентября появились самолеты японской армейской авиации, которые 7 сентября приступили к бомбардировке китайских позиций.

По сообщению агентства Домей Цусин, японская морская авиация в воздушном бою близ Тайхутин (около Сучжоу) 7 сентября сбила три китайских самолета типа «Кэртис» и заставила 4-й самолет снизиться.

На центральном фронте Испании. Переход отряда республиканской армии на новые позиции.
Фото из журнала «Фольке-иллюстрирте».

На фронтах в Испании

По сообщениям ТАСС и корреспондентов «Правды» за 8 сентября

ВОСТОЧНЫЙ (АРАГОНСКИЙ) ФРОНТ

По сообщению испанского министерства обороны, опубликованному 7 сентября, республиканские войска в течение 6 сентября производили операции по вытеснению мятежников, проникших с северо-запада от Пуэбло де Альбартон. Поздно вечером республиканцы заняли все высоты, окружающие этот пункт. Отряды республиканских войск заняли и укрепили высоты 608, 552 и 561 на горном массиве Сотилья. Эскадрон республиканской кавалерии, предприняв атаку, занял высоты 653 и 660. Мятежники потеряли в этом бою 30 человек убитыми. В секторе Верхней Арагонии республиканские войска приблизились на расстояние 400 метров к позициям мятежников в Изба Баса, принудив части мятежников бросить фортификационные работы и отступить. В районе Бельчите республиканские войска укрепляли 7 сентября вновь занятые ими позиции и производили подсчет захваченных у неприятеля военных материалов. Согласно последним данным, захвачены 27 пулеметов, одна артиллерийская батарея и две тысячи винтовок.

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ФРОНТ

Утром 6 сентября бронепоезд республиканцев атаковал позиции мятежников близ Навальпераля де Пинарес (к северо-западу от Мадрида). Мятежники понесли крупные потери.

СЕВЕРНЫЙ ФРОНТ

В секторе Овиедо артиллерия мятежников, расположенная в Вальсера, Вильяфлор и Эскамилеро, бомбардировала республиканские позиции, в особенности позиции у Биедес и Трубиа. Утром 8 сентября неприятель повел ожесточенную атаку в направлении Барро, Пуэртоорнерна, Турбина и Абандамес. Эти атаки были отражены республиканцами. Противнику удалось прорваться лишь в районе между Лиро и Турбина.

Авиация мятежников утром 8 сентября 9 раз совершала бомбардировку позиций республиканских войск. Итальянские танки активно участвовали в атаках.

ЮЖНЫЙ ФРОНТ

Наступление республиканских войск в направлении Пеньярройя продолжается. Военные действия приняли особо широкий размах в секторе Кабеса Месада и Сьерро де ла Муэла.

Мероприятия испанского правительства

ВАЛЕНСИЯ, 7 сентября. (ТАСС). 6 сентября состоялось заседание совета министров, на котором обсуждалось международное положение в связи с предстоящим заседанием Лиги наций. Председатель совета министров 7 сентября выехал в Женеву. Во время его отсутствия обязанности председателя совета министров будет выполнять министр обороны Прието.

Правительство с удовлетворением отметило активное сотрудничество всех граждан в выполнении декрета о твердых ценах на предметы первой необходимости и призывало всех представителей власти и все население решительно бороться со спекулянтами.

Правительство приняло декрет, предоставляющий всем трудящимся возможность получить образование. По этому декрету во всех учебных заведениях предоставляются стипендии в первую очередь сиротам бойцов народной армии, милиции и сиротам павших в борьбе с реакцией. Стипендии предоставляются также инвалидам войны и всем гражданам, выказавшим способность к науке.

ОТПОВЕДЬ ЮНУСУ НАДИ

АНКАРА, 8 сентября. (ТАСС). Сегодня в газете «Улус» появился фельетон под заголовком «Подводный икс», в котором автор пишет:

«Со всех сторон сыплются догадки. Из этих догадок, сделанных не столько из желания найти истину, сколько из желания взбаламутить души, наиболее тенденциозной является та, которая направлена против СССР. Какие другие интересы на Средиземном море, кроме свободы и безопасности, может иметь СССР, который стремится обеспечить мир и установить гармонию в системе Лиги наций? Подводный пират стремится прощупать, насколько крепка степень безопасности. Цель его заключается в том, чтобы запугать войной тех, кто работает для дела мира, и толкнуть их на путь уступок, идущих против их прав и интересов. Посмотрим, смогут ли об'единяться государства — сторонники мира — вокруг какой-нибудь меры, которая докажет, что созданием инцидентов нельзя ничего добиться. Судьба ближайшего будущего зависит от их решительности и твердости в этом вопросе».

АГРЕССИЯ ЯПОНСКОГО ФЛОТА

ШАНХАЙ, 8 сентября. (ТАСС). Как сообщают из Гонконга, все более и более становится напряженным положение на юге Китая, где начал оперировать японский военный флот.

Вчера, в 7 часов утра, 4 японских канонерки начали обстрел Чжаоаня (на побережье между Амоем и Сватоу), пытаясь высадить десант морской пехоты. Китайские войска оказали сопротивление и помешали высадке десанта. Рано утром 3 японских самолета бомбардировали Сватоу. Бомбардировка не причинила больших повреждений. В 3 часа дня несколько японских военных судов с участием двух самолетов снова бомбардировали Амой.

Острова Туньшань (вблизи Чжаоаня) захвачены японцами и превращаются в базу для военных действий на юге Китая.

ЛОНДОН, 7 сентября. (ТАСС). Как сообщает шанхайский корреспондент агентства Рейтер, еще два катера китайской таможни — оба под английской командой — 7 сентября подверглись бомбардировке и пулеметному обстрелу близ Нинбо (в провинции Чжецзян, в 100 милях южнее Шанхая). Один китайский матрос утонул, шесть других ранено. Пока не установлено, пишет корреспондент, кем произведено нападение на китайские суда, — японскими военными кораблями или японской авиацией.

ЛОНДОН, 7 сентября. (ТАСС). Гонконгские корреспонденты лондонских газет, сообщая о захвате японцами острова Пратас (200 с лишним километров от Гонконга), считают, что японцы намереваются установить на острове свою базу для того, чтобы прервать пароходное сообщение между Сингапуром и Гонконгом. Большое значение придается, по словам корреспондентов, эвакуации японцев из Гонконга.

Гонконгский корреспондент агентства Рейтер сообщает, что 7 сентября утром в Гонконг прибыли с острова Пратас китайские служащие «Компании морских продуктов». Служащие заявили, что японцы подвергли их пытке. К их головам были привязаны ножи, а рядом стояли японские матросы с молотками в руках, имея приказ вбить ножи в головы, если китайцы не ответят на какой-нибудь вопрос. Позднее захваченные китайцы были выстроены на берегу моря, и на них были наставлены пулеметы. Им предлагали сообщить местонахождение какого-то секретного склада



оружия. Китайские служащие, далее, сообщили, что японцы превращают захваченный ими остров Пратас в авиационную базу, выгружая там в большом количестве бензин.

Корреспондент газеты «Таймс» сообщает, что, по китайским утверждениям, китайские войска пресекли попытку японских моряков высадиться в заливе Биас.

По сообщению агентства Рейтер, 6 сентября ночью японцы захватили остров Линтин, находящийся в водах Гонконга. Корреспондент газеты «Дейли геральд» указывает, что 5 сентября японцы захватили два китайских таможенных катера в английских территориальных водах (в районе Гонконга).

ОТВЕТ НАНКИНСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА ИНОСТРАННЫМ КОНСУЛАМ

ШАНХАЙ, 8 сентября. (ТАСС). Сегодня мэр Шанхая передал ответ нанкинского правительства английскому, американскому и французскому консулам относительно их просьбы отвести японские и китайские войска из районов международного сеттльмента. Ответ гласит:

«В шанхайском районе Япония использует международный сеттльмент как базу для своей военной агрессии. Мы очень сожалеем, что много невинных иностранцев и китайцев убиты и ранены на территории сеттльмента и концессии. Однако ответственность за войну целиком лежит на Японии. Происшедший несколько дней назад бой на Ванпу возник в результате лишь того, что японские войска высадились в районе Путуна. Япония является агрессором. Китай — об'ект японской агрессии. Китай вправе защищать свою страну на своей собственной территории. Так как вся ответственность за войну лежит на Японии, мы будем просить вас вести переговоры с Японией об отводе ее военных судов из реки Ванпу».

ОСВОБОЖДЕНИЕ ПОЛИТИЧЕСКИХ ЗАКЛЮЧЕННЫХ В КИТАЕ

ШАНХАЙ, 7 сентября. (ТАСС). Освобождение политических заключенных является одним из требований массового движения национального спасения в Китае. Вслед за освобождением семи лидеров ассоциации национального спасения за последнее время было освобождено несколько сот политических заключенных.

По сведениям китайских газет, в Нанкине выпущено около 600 заключенных, среди которых большинство политических узников. По приказу центрального правительства, 138 политзаключенных освобождено из Сучжоуской тюрьмы. Среди освобожденных один из членов центрального комитета китайской коммунистической партии.

Освобожденные создали комитет, который направляет их для использования на работы по национальному спасению и обороне Китая под руководством правительства.

ДВИЖЕНИЕ ПРОТЕСТА ПРОТИВ ЯПОНСКОЙ АГРЕССИИ

НЬЮ-ЙОРК, 6 сентября. (ТАСС). По сообщению агентства Ассошиэйтед Пресс, китайцы, проживающие в США, уже собрали 1,5 млн долларов в фонд помощи Китаю против японской агрессии.

НЬЮ-ЙОРК, 7 сентября. (ТАСС). По сообщению агентства Ассошиэйтед Пресс из Порт Анжелос (штат Вашингтон), команда находящегося там под погрузкой леса японского грузового парохода «Чайна Экспортер» покинула пароход. Команда, состоящая из 31 моряка-китайца, заявила, что она не желает помогать врагу.

ШАНХАЙ, 8 сентября. (ТАСС). По сообщению газеты «Либао», две тысячи рабочих японской пароходной компании «Ниссен Киссен Кайся» подали коллективное заявление об уходе с работы, мотивируя тем, что они больше не хотят работать на врага.

Демонстрация рабочих в Лондоне

ЛОНДОН, 7 сентября. (ТАСС). «Дейли уоркер» сообщает, что в Лондоне в Гайд-парке состоялась демонстрация, организованная коммунистической партией Англии. В демонстрации участвовали 2 тысячи рабочих, которые требовали, чтобы английское правительство совместно с Советским Союзом, Францией и другими нефашистскими державами приняло надлежащие меры для сохранения всеобщего мира. После демонстрации состоялся митинг. Делегация рабочих, выделенная митингом, посетила затем министерство иностранных дел, где она вручила представителю министерства резолюцию этого митинга.

ЛОНДОН, 8 сентября. (Соб. корр. «Правды»). Руководство генерального совета тред-юнионов заставило профсоюз машиностроительных рабочих снять внесенную им на конгрессе профсоюзов в Норвиче резолюцию, высказывающуюся против поддержки военной программы правительства. (Проект этой резолюции был приведен во вчерашнем номере «Правды»).

Англия и средиземноморская конференция

(По телефону от лондонского корреспондента «Правды»)

ЛОНДОН, 8 сентября. Конференция средиземноморских держав в Нионе рассматривается в британских правительственных кругах как наиболее важная из всех международных конференций за последние годы. Чтобы подчеркнуть это, на сегодняшнем заседании кабинета, почти целиком посвященном положению на Средиземном море, была назначена британская делегация в составе министра иностранных дел Идена, постоянного заместителя министра иностранных дел Ванситтарта и первого морского лорда адмиралтейства адмирала Четфильда. На том же заседании кабинета были утверждены инструкции, с которыми делегация поедет в Нион, а также британский проект «очищения» Средиземного моря от пиратов. Проект будет опубликован 10 сентября. Его содержание пока хранится в большой тайне. Но, повидимому, в основном он сводится к тому, что уже сообщалось в «Правде» о британских предложениях:

Все державы должны обязаться убрать свои подводные лодки из районов, непосредственно прилегающих к главным морским путям на Средиземном море; если после этого на этих путях будут обнаружены подводные лодки в подводном положении и лодки без обозначения национальности и флага, или лодки, поведение которых может вызвать обоснованное подозрение относительно их намерений, — они будут потоплены независимо от того, к чьей национальности они принадлежат.

Представители министерства иностранных дел настоятельно подчеркивают сегодня в беседах с журналистами, что намерения Великобритании исключительно серьезны. Конференция, заявляли они, состоится при любом количестве участников. Если на самой конференции какие-либо державы откажутся присоединиться к англо-французским предложениям, то конференция может достигнуть соглашения и без участия таких держав.

Вместе с тем подчеркивают, что Великобритания крайне желает участия Германии и Италии в конференции.

Пока на приглашение принять участие в конференции ответили Советский Союз, Турция, Румыния, Египет и Болгария. Нет ответа от Германии, Италии, Югославии и Албании. Так как Югославия довольно тесно связана с Италией, а Албания, как известно, попросту является итальянской полуколонией, то на задержку их ответов в значительной степени влияет политика итальянского правительства. До сегодняшнего вечера министерство иностранных дел не имело никаких сведений о том, каков будет ответ Германии и Италии.

Следует, между прочим, отметить, что итальянская печать пустилась на явную фальсификацию, которая была немедленно разоблачена в Лондоне. В крупнейшей фашистской газете «Пополо д'Италиа» сегодня появилось следующее сообщение, датированное из Лондона:

«В местных, хорошо информированных кругах считают, что советская нота итальянскому правительству создала новое политическое положение, при котором Италия, которая ранее благожелательно отнеслась к созыву конференции средиземноморских держав, могла бы сейчас быть вынуждена считать невозможной посылку представителя на конференцию, если в ней примет участие Советский Союз».

Здесь заявляют, что, несмотря на то, что это сообщение датировано из Лондона, оно на самом деле инспирировано, если не собственноручно составлено самим Муссолини. Эта фальшивка понадобилась итальянским фашистам для того, чтобы оказать давление на английское правительство. В связи с этим и указывалось, что конференция состоится независимо от того, будет ли в ней участвовать та или другая из приглашенных держав, т. е. имея в виду и Италию.

Тщательно подчеркиваемая здесь серьезность, с которой британское правительство относится к конференции в Нионе, об'ясняется двумя причинами. Во-первых, пиратство на Средиземном море действительно создало нетерпимое положение для британского судоходства, составляющего 60 проц. ко всему судоходству на Средиземном море, и для британской внешней торговли; во-вторых, британское правительство оказывается вынужденным что-то предпринять против пиратов.

Принимая во внимание, что пиратством занимаются военные корабли Италии, то и меры, предлагаемые Великобританией, должны будут в сущности выполняться английским флотом в известном сотрудничестве с французским флотом.

Поэтому следует заранее учитывать, что при всем серьезном отношении к пиратству итальянских фашистов на Средиземном море, поскольку они затрагивают крайне важные интересы Великобритании, британский флот будет действовать против пиратов тогда, когда это будет выгодно Великобритании и только ей одной. Иначе говоря, британские предложения составлены в достаточной степени гибко.

Ответ Германии на англо-французское приглашение ожидается 9 сентября после полудня. Агентство Рейтер сообщает из Берлина, что Германия, возможно, даст отрицательный ответ. В таком случае Италия также откажется от участия в средиземноморской конференции.

Во всяком случае вопрос об участии или неучастии Германии и Италии на конференции является сейчас предметом оживленных переговоров между Берлином и Римом, с одной стороны, и Лондоном, с другой.

И. Ермашев.

* * *

ЛОНДОН, 8 сентября. (ТАСС). По сообщению агентства Рейтер, Чемберлен и Иден вчера в течение нескольких часов обсуждали предложения министерства иностранных дел и экспертов адмиралтейства. Предложения эти будут внесены на конференции.

Повидимому, продолжает агентство, Иден от имени английского правительства сможет заявить конференции, что конференция должна быть краткой, а ее решения должны быть проведены в жизнь возможно скорее. Недельный срок рассматривается в качестве предела для достижения соглашения. Далее агентство пишет, что с момента предложения о созыве конференции между английским и французским правительствами поддерживается тесный контакт. Иден выедет в Женеву 9 сентября.

ДОГОВОР МЕЖДУ ИТАЛИЕЙ И ИЕМЕНОМ

РИМ, 8 сентября. (ТАСС). Подписан «договор о дружбе» между Италией и Йеменом. (Договор этот является продолжением заключенного в 1926 году, срок которого сейчас истек). В итальянских кругах придают, однако, особое значение этому договору, считая, что захват Абиссинии открывает совершенно новые возможности для деятельности Италии на Аравийском полуострове.

КАЗНЬ В БЕРЛИНЕ

БЕРЛИН, 8 сентября. (ТАСС). Вчера в Берлине казнен путем отсечения головы бывший солдат германской армии 24-летний Герберт Кребс, приговоренный к смерти по обвинению в «государственной измене».

ПРЕМИИ ШТУРМОВИКАМ ОТ «НАУКИ»

БЕРЛИН, 8 сентября. (ТАСС). Как известно, в ответ на присуждение Нобелевской премии мира германскому антифашисту Осецкому германское правительство издало закон, запрещающий немцам принимать в будущем Нобелевскую премию мира, и учредило три «национальные премии» по 100 тысяч марок, которые должны присуждаться «лучшим деятелям науки и искусства».

Вчера состоялось присуждение этих «национальных премий». Премия за «лучшие достижения в области науки» присуждена фашистскому мракобесу, пропагандисту средневекового изуверства, редактору фашистского официоза «Фелькишер беобахтер» Альфреду Розенбергу.

ПРЕДСТОЯЩАЯ ПОЕЗДКА МУССОЛИНИ В ГЕРМАНИЮ

РИМ, 8 сентября. (ТАСС). По сведениям из хорошо осведомленных источников, Муссолини выедет в Германию 24 сентября и пробудет там 4—5 дней, а не два дня, как предполагалось раньше. Вместе с главой правительства поедут в Германию министр иностранных дел Чиано, секретарь фашистской партии Стараче, министр печати и пропаганды Алфиери, а также маршал Бадольо и три помощника Муссолини по военным министерствам.

АРЕСТЫ В ИТАЛИИ

ПРАГА, 7 сентября. (ТАСС). Газета «Социал демократ» сообщает, что в Кремоне (Италия) тайная полиция произвела многочисленные аресты. Среди арестованных — бывший социалистический депутат итальянского парламента Аргентири, бывшие члены муниципалитетов Гандольери и Лотта. Произведены также аресты среди членов фашистской партии, в частности арестованы адвокат Герольди и проф. Мази.

Иностранная хроника

❋ В Фридрихсгафен (Германия) прибыл брат японского императора принц Циццибу, который посетит ряд городов Германии и будет принят Гитлером.

❋ Эстонский министр иностранных дел Акель, после трехдневного пребывания в Польше, покинул Варшаву.

❋ С начала нынешних событий в Китае по 4 сентября в Японию вернулись 37.029 японских резидентов. Помимо этого много японских резидентов выехало в Манчжурию, Формозу и Гонконг.

НА ПОИСКИ САМОЛЕТА «Н-209»

(От специального корреспондента «Правды»)

ФЕРБЕНКС, 8 сентября. **(По радио).** Вчера ночью М. Беляков и американский метеоролог Вернон передали, как обычно, через Даусон и Аклавик очередной прогноз погоды на 36 часов для Вилкинса, находившегося на острове Бартер. Метеорологи предупреждали, что до широты 75° тянется сплошная низкая облачность с плохой видимостью, местами — снегопады. Дальше на север *предполагалось улучшение погоды*. Надеясь на хорошую видимость в районе *возможной посадки Леваневского*, Вилкинс все же вчера отправился на поиски самолета «Н-209».

Одна за другой на земле принимались радиограммы с борта летающей лодки «СССР-Л-2». Вот что сообщал Вилкинс (время везде дается по Гринвичу) [1]):

«В 16 часов 45 минут вылетел. Прояснение на севере. Надеюсь на успешные результаты сегодня.

Пересекая 72° широты, встретил лед. В тумане машина обледеневает, в ясных местах оттаивает. Температура минус 2°».

«19 часов. Шли через туман до 18 ч. 40 м. Теперь ясно. Последний туман был очень густой. Окна кабины покрылись льдом на четверть дюйма. Обогревал окна, чтобы сохранить видимость льда для определения сноса. Вилкинс».

«8 сентября. 00 часов, 00 минут по Гринвичу. Широта 82° 30′, долгота—146. Пойдем *по 83-й параллели до 148-го меридиана*, а затем к северу до 85° широты или дальше. Небольшая мгла, но видимость хорошая. Вызываем по радио РЛ [2]). Вилкинс».

«01 ч. 55 мин. Широта 84° 20′, долгота 148°. Идем над низким наледным туманом, сверху облака, иногда виден лед. Ответа РЛ нет. Вилкинс».

В 2 часа ночи по Гринвичу Вилкинс подошел к району, намеченному им для поисков. Американский полярный исследователь радировал: «от 84° 45′ широты и 148° долготы 20 минут шли над облаками и повернули обратно. Теперь ясно. Производим поиски зигзагами с запада на восток между широтами 84° 20′ и 83° и долготами 148 и 145».

Через час Вилкинс сообщил, что продолжает поиски в *ясной зоне, но никаких* признаков «Н-209» не обнаружил. *Последняя радиограмма от Вилкинса была принята* сегодня в 5 часов 15 минут утра гринвичского времени. В ней говорится: «От 82° 30′ широты и 150° долготы снова полетим на запад. Погода позволяет, но мгла увеличивается».

Л. Хват.

[1]) Время Гринвича отстает от московского на три часа.

[2]) РЛ — позывные радиостанции самолета Леваневского.

САМОЛЕТЫ ЭКСПЕДИЦИИ ШЕВЕЛЕВА ЖДУТ ПОГОДЫ

МЫС ЖЕЛАНИЯ, 8 сентября. **(По радио от спец. корр. «Правды»).** Вот уже несколько дней мы дежурим на самолетах, *готовые каждый час вылететь на о.* Рудольфа. Вчера в 4 часа синоптик экспедиции Дзердзеевский *сообщил*, что купол острова открыт, погода на трассе хорошая, можно вылетать. Механики быстро разогрели и запустили моторы, все готово к вылету. Неожиданно на аэродроме со сводкой в руках вновь появился синоптик и виновато, как будто погода от него зависит, заявил, что на Рудольфе и в бухте Тихой купола снова затянуты туманом, лететь нельзя.

Ожидание нас злит и нервирует. Здесь — прекрасная погода, аэродром подморозило, почва затвердела, машины при старте не будут проваливаться в вязкий грунт. Но мы бессильны что-нибудь сделать. Мы можем *лететь, но сесть нам некуда:* все наши аэродромы на Земле Франца-Иосифа закрыты проклятым туманом.

Герой Советского Союза М. ВОДОПЬЯНОВ.

ОТ ОГНЯ СПАСЕНО 2 ТЫС. ПУДОВ ХЛЕБА

КИЕВ, 8 сентября. (ТАСС). В колхозе «Большевик», Каменского района, загорелась скирда из 300 копен пшеницы. Дежурный сторож колхоза Чумаченко не растерялся, первым бросился спасать колхозное добро, одновременно подавая сигналы о бедствии.

Исключительную отвагу проявил колхозник соседней артели «Победа» Антон Вчерашний. С *риском для жизни он* взобрался на об'ятую пламенем скирду и начал *тушить огонь*. Свыше 2 тыс. пудов колхозного хлеба героически спасли колхозники.

На пленуме сельсовета колхозникам об'явлена благодарность и выданы премии.

МЕТАЛЛ ЗА 6 СЕНТЯБРЯ

(в тыс. тонн).

	План.	Выпуск.	% плана.
ЧУГУН	45,7	42,2	92,4
СТАЛЬ	57,9	47,4	81,8
ПРОКАТ	42,9	30,4	70,8

УГОЛЬ ЗА 6 СЕНТЯБРЯ

(в тыс. тонн).

	План.	Добыто.	% плана.
ПО СОЮЗУ	376,6	312,2	82,9
ПО ДОНБАССУ	226,0	197,7	87,5

ВЫПУСК АВТОМАШИН ЗА 7 СЕНТЯБРЯ

	План в штуках	Выпущено	% плана
Автомашин грузовых (ЗИС)	221	150	67,9
Автомашин легковых (ЗИС)	24	6	25,0
Автомашин грузовых (ГАЗ)	429	321	74,8
Легковых «М-1»	82	86	104,9

РАБОТА ЖЕЛЕЗНЫХ ДОРОГ

7 сентября на железных дорогах Союза погружено **96.093** вагона — **98,1** проц. плана, выгружено **96.948** вагонов — **97,4** проц. плана.



Вчера вылетел в дальний рейс Москва—Свердловск дирижабль «СССР В-6». **На снимке** — дирижабль над Москвой.

Необычный остров

ЛЕДОКОЛ «САДКО», 8 сентября. **(По радио от спец. корр. «Правды»).** Пройдя 60 миль, отделяющие остров Жаннеты от *острова Жохова, мы как бы перенеслись* в другую географическую зону. Мягкий рельеф *возвышенности*, сильный процесс почвообразования, развитая растительность, отсутствие ледяного покрова резко отличают о. Жохова от других близлежащих земель.

Остров Жохова — вулканического происхождения. В верхних слоях почвы наш геолог Ермолаев нашел бивни и берцовую кость овцебыка. Мы произвели топографическую с'емку острова, окружность которого равна 30 километрам. На севере и юге найдены обширные лагуны, являющиеся прекрасной базой для гидросамолетов. *Наши научные работники произвели* магнитные наблюдения и промеры.

Животная жизнь острова разнообразна. Много медведей. Непуганные песцы близко подходят к человеку. Мы видели много птиц, заметили следы оленей.

Сегодня в 7 час. утра «Садко» отдал якорь у мыса София острова Беннета. Это самый большой остров архипелага Де-Лонга. Сейчас мы отправляемся на берег для обследования острова.

Нач. экспедиции проф. Р. САМОЙЛОВИЧ.

ХРОНИКА

Президиум Всероссийского Центрального Исполнительного Комитета утвердил тов. Кабанова Ивана Григорьевича Народным Комиссаром Коммунального Хозяйства РСФСР.

Президиум Всероссийского Центрального Исполнительного Комитета утвердил тов. Тверского Константина Николаевича Председателем Государственной Плановой Комиссии РСФСР; тов. Коновалова Павла Васильевича первым заместителем и тов. Чадаева Якова Ермолаевича вторым заместителем Председателя Государственной Плановой Комиссии РСФСР.

Тов. Вебер Лев Григорьевич утвержден заместителем Народного Комиссара Здравоохранения РСФСР. (ТАСС).

* * *

Президиум Всероссийского Центрального Исполнительного Комитета постановил образовать в Калининской области Оршинский район с центром в селении Рождествено, включив в его состав следующие сельские советы: а) Юрьево-Девичьевский, Ременницкий, Глинниковский, Устьинский, *Хорошевский*, Первомайский, Окуловский, Ямковский, Рождественский, выделяемые из Конаковского района, и б) Нестеровский, Видогощинский, Едимоновский и Лисицкий, выделяемые из Завидовского района.

Москва—Свердловск на дирижабле

Вчера из Московского дирижабельного порта отправился в полет по маршруту Москва—Свердловск дирижабль «СССР В-6». Цель полета: проверка трассы, по которой в 1938 г. будет установлено регулярное пассажирское сообщение на дирижаблях. Ниже печатаются радиограммы с пути.

БОРТ ДИРИЖАБЛЯ «СССР В-6». **(Спец. корр. «Правды»).**

Забрезжил рассвет. Из громадного эллинга аэропорта показалась серебристая сигара дирижабля «СССР В-6». Стартовая команда, ухватившись за длинные стропы, повела дирижабль к месту взлета. В 6 ч. 17 м. воздушный корабль ушел в облака.

С 20 людьми на борту дирижабль взял курс на восток. Замелькали дачные пригородные поселки. Потом миновали Шатуру и Муромские леса. В 11 ч. 30 м. утра прошли Арзамас. 400 километров уже отделяли нас от столицы, а мы их прошли совершенно незаметно.

В просторной кабине дирижабля пассажиры чувствуют себя превосходно. Одни читают книги и газеты, другие играют в шахматы. Кто-то даже завел патефон.

Шум моторов настолько заглушен, что в кабине свободно можно разговаривать. Качка почти совершенно не ощущается.

Уже первые километры, пройденные на дирижабле, показывают, какое блестящее будущее *принадлежит в нашей стране этому* виду транспорта. Идем со средней скоростью 90—100 километров в час.

Вот вдали показалась Казань, сверкнула Волга, раскинулась панорама большого города. К востоку от Казани еще никогда не летали дирижабли, — наш корабль впервые идет по этой новой, неизведанной для дирижаблей трассе.

Погода все время отличная. Видимость хорошая, дуют попутные ветры.

Команда дирижабля — командир, штурман, радист, пилоты, механики — занята своим делом. На корабле — четкая, размеренная жизнь. Приятно смотреть на этих молодых энергичных людей, деловито выполняющих свои обязанности. Все они — комсомольцы, партийные и непартийные большевики, лишь недавно окончившие советские втузы и техникумы.

НА БОРТУ ДИРИЖАБЛЯ «СССР В-6», 8 сентября, 22 часа 15 минут. **(Радио. Спец. корр. «Правды»).** Сейчас идем на высоте 450 метров. До Свердловска осталось всего 250 километров. Предполагаем прибыть туда 9 сентября в 3 часа утра. Могли бы завершить свой рейс раньше, но начал *дуть сильный встречный* ветер.

Дирижабль освещен яркими огнями. Приборы, рубка и моторные кабины сверкают десятками электрических ламп. Пассажиры и сменная вахта забрались в меховые мешки.

С. БОГОРАД.

О ликвидации академической задолженности в вузах

Комитет по делам высшей школы, в целях обеспечения нормального хода учебных занятий сразу после начала учебного года, обязал все вузы ликвидировать накопившуюся академическую задолженность студентов не позднее 15 сентября. В прошлом году разрешалось студентам сдавать экзамены, отложенные с прошлых семестров, так называемые «хвосты», вплоть до 1 октября.

Опыт показал, что на практике такой порядок зачастую приводил к затягиванию сдачи *«хвостов» на весь семестр*, не позволяя студентам сосредоточить внимание на систематической работе над новым материалом.

Ликвидация академической задолженности требует от директоров вузов, деканов и руководителей кафедр большой распорядительности. Дело в том, что многие вузы в прошлом году закончили учебный год неудовлетворительно, с большими «хвостами», особенно на первом курсе. Так, например, даже в таком сравнительно организованном вузе, как Московский энергетический институт, 38 проц. студентов I курса должны сейчас сдавать экзамены, оставшиеся *от прошлого полугодия*.

При таких условиях директора вузов обязаны немедленно собрать имеющих академическую задолженность студентов, наметить твердые сроки сдачи отдельных экзаменов, широко организовать консультации, освобождая студентов, в случае необходимости, на время подготовки к экзаменам *от обязательного посещения* некоторых лекций, обеспечить студентов учебными *пособиями, облегчить* пользование библиотекой и т. п.

Вместе с тем директора должны напомнить студентам, что широко практиковавшийся до сих пор в некоторых вузах вопреки закону «условный» перевод невыдержавших экзамены на старший курс впредь не будет допускаться.

Следует отметить, что во многих вузах, как показало произведенное Комитетом по делам высшей школы обследование, директора почти ничего в указанном выше направлении не предпринимают, всецело полагаясь на самотек.

Этому благодушию немедленно должен быть положен конец. В противном случае благоприятный момент может быть упущен, и учебе студентов в новом году может быть причинен тяжелый ущерб.

И. МЕЖЛАУК.

ИЗ ПОСЛЕДНЕЙ ПОЧТЫ

БЕСПРИМЕРНЫЙ СЛУЧАЙ!

Завтра в Москве, на Якиманской набережной, в клубе *«Красные текстильщики»* открывается первый профсоюзный с'езд рабочих хлопчатобумажной промышленности Московской, Ленинградской областей и новых районов.

В порядок дня с'езда включен доклад:

«Об итогах работы хлопчатобумажной промышленности за первое полугодие 1937 г. и о руководстве стахановским движением».

Докладчиком по этому важнейшему вопросу выступит, как информирует в своем вчерашнем номере газета «Легкая индустрия», «заместитель наркома легкой промышленности СССР — И. Г. Еремин». Для вящшей убедительности фамилия докладчика набрана жирным шрифтом.

Вся советская печать сообщила вчера, что Центральный Исполнительный Комитет СССР постановил снять И. Е. Любимова с поста народного комиссара легкой промышленности СССР, а И. Г. Еремина и Н. Г. Мышкова — с постов заместителей народного комиссара легкой промышленности, как несправившихся с работой.

Как же это получается? — недоумевает читатель. На второй странице вчерашнего номера *«Легкой индустрии» сообщается*, что Еремин специальным постановлением правительства снят. И этот же самый Еремин, как гласит об'явление на четвертой странице, будет делать — уже после правительственного решения — ответственный доклад на с'езде хлопчатобумажников.

В другой статье, опубликованной в этом же номере *«Легкой индустрии»*, автор ссылается на приказ второго заместителя *народного комиссара легкой промышленности* Мышкова, снятого с поста тем же решением правительства!..

Беспримерный случай в газетной практике. Редактор *«Легкой индустрии»* тов. Кузьмин взял на себя неблагодарную задачу — рекламировать обанкротившихся руководителей. Что это — газетный автоматизм или «своя» линия?



Конноспортивные соревнования общества «Спартак». На снимке: победитель соревнований по преодолению препятствий **И. И. Крупский**, ленинградский рабочий-модельщик.

Фото М. Озерского.

Переход в противогазах

Группа рабочих-стахановцев Минской швейной фабрики «Октябрь», успешно завершивших переход в противогазах и противоипритных костюмах по маршруту Минск — Киев, обратилась с телеграммой к товарищам Сталину, Молотову, Калинину, Ворошилову.

Рабочие пишут, что, стартовав из Минска 9 августа и пройдя 620 километров, они благополучно пришли к финишу в столице Советской Украины 5 сентября.

«Во всей нашей подготовительной работе и на всем пути перехода нас воодушевляло сталинское внимание и забота о людях советской страны, — пишут стахановцы. — Мы обещаем вам неустанно продолжать работу над дальнейшим усовершенствованием *своих военно-химических знаний*, упорно и настойчиво бороться за *успешное выполнение производственных* планов второй пятилетки, тем самым еще больше укреплять оборонную мощь и могущество нашей любимой социалистической родины». (ТАСС).

УСПЕХ ФИЛЬМА «ПЕТР ПЕРВЫЙ»

Советская общественность, с нетерпением ожидавшая выпуска на экран звукового художественного фильма «Петр Первый», встретила его с исключительным интересом.

В Москве, начиная с 1 сентября, фильм *демонстрируется* в 15 крупнейших кинотеатрах. За первые 7 дней фильм *уже смотрело свыше 500.000 человек.*

В крупнейшем кинотеатре Ленинграда — «Гиганте» *демонстрация фильма* началась 5 сентября. В ближайшее время картина *будет демонстрироваться* в 15 кинотеатрах Ленинграда, а также в Мурманске, Петрозаводске и Пскове.

В Минске за пять дней фильм просмотрело 30 тыс. человек. «Петр Первый» демонстрируется *также* на Украине и в других местах Союза.

В Главном управлении кинопромышленности сотруднику ТАСС сообщили следующее о выпуске второй серии фильма:

— Вернувшийся недавно из-за границы писатель Алексей Толстой вместе с режиссером студии «Ленфильм» В. Петровым окончательно уточняет *литературный* сценарий фильма. Эта работа будет закончена примерно через $1\frac{1}{2}$ месяца. Затем немедленно начнется разработка режиссерского *сценария*.

В сценарий фильма вводятся сцены Полтавского боя, суда над Алексеем. Вводятся и новые персонажи — шведский король Карл, Мазепа и другие. (ТАСС).

ПЕРЕМАНИВАЮТ ПЕДАГОГОВ

КУЙБЫШЕВ, 8 сентября. **(Корр. «Правды»).** Учебный год начался, но во многих школах Куйбышевской области к занятиям *еще не приступили*. В Чапаевском районе, например, занятия не ведутся в степановской, ново-деревенской и дергачевской школах; в Больше-Черниговском районе в трех школах, в Больше-Глушицком — в двух школах.

Основная причина срыва начала занятий — отсутствие педагогов. По неполным сведениям, для школ области нехватает 400 учителей. Во многих районах это повлекло за собой крайне нездоровое явление — конкуренцию и переманивание педагогов. Районные отделы народного образования, не считаясь с путевками облоно, назначают в свои школы учителей, которые должны работать в других районах. Бессоновский районный отдел народного образования, например, *оставил у себя учителя Коннова*, направленного областным отделом народного образования в Теренгульский район.

Областной отдел народного образования слабо борется за обеспеченность школ педагогическими кадрами. Только сейчас, после многочисленных сигналов с мест, он занялся проверкой укомплектования школ.

МЕСТЬ РАЗОБЛАЧЕННОГО ВРАГА

ФРУНЗЕ, 8 *сентября*. **(Корр. «Правды»).** В колхозе Кзыл-Ту, Чуйского района, долгое *время состоял родной брат* известного в Киргизии организатора подпольных националистических группировок Худайкулова — Жаманкул Худайкулов. Недавно колхозники раскрыли, что Жаманкул лишь прикрывается именем колхозника, а в действительности является руководителем террористической группы. Они разоблачили этого врага народа в газете «Кзыл-Киргизстан». Жаманкул Худайкулов был немедленно исключен колхозниками из артели, но по непонятным причинам оставался на свободе. На другой день после своего исключения Жаманкул поджег новую колхозную табакосушилку стоимостью в 27 тысяч рублей.

Колхозники возмущены либерализмом органов следствия и милиции к от'явленнейшим врагам народа.

В. Овчаров.

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ШАХМАТНЫЙ ТУРНИР В ЗЕММЕРИНГЕ

В Земмеринге (Австрия) открылся международный *шахматный турнир*. В нем участвуют выдающиеся шахматисты: экс-чемпион мира Капабланка, Рагозин (СССР), Флор (Чехословакия), Ржешевский и Файн (США), Петров (Латвия), Элисказес (Австрия), Керес (Эстония). Турнир проводится в 2 круга: каждому участнику предстоит сыграть 14 партий.

Вчера состоялся первый тур. Ржешевский выиграл у Петрова на 57-м ходу. Партия Элисказес — Рагозин окончилась на 39-м ходу вничью. Отложены партии: Флор — Керес, Капабланка — Файн.

СПОРТИВНАЯ ХРОНИКА

Всесоюзные конноспортивные соревнования. Вчера в Москве закончились всесоюзные конноспортивные соревнования физкультурного общества «Спартак». В них участвовало свыше 180 человек. Лучшие конники «Спартака» и курсанты кавалерийских школ Осоавиахима соревновались в фигурной езде, скачках, рубке лозы, преодолении препятствий («конкур-иппик»), вольтижировке, джигитовке.

Розыгрыш первенства СССР по теннису. В Саратове закончился розыгрыш всесоюзного первенства теннисистов второго разряда. Первенство выиграли: среди мужчин — Калмыков (Москва), среди женщин — Горина (Украина).

ПРОИСШЕСТВИЯ

Спасены тонувшие. 4 сентября на рейде у порта Диксон (Арктика) шлюпка с 5 членами команды танкера «Майкоп» направлялась под парусами в порт. В бухте было сильное волнение. Внезапным *порывом ветра шлюпка была опрокинута*, и люди очутились в ледяной воде. Их крики *о помощи услышал старший помощник* капитана парохода «Мироныч» Лукф. Немедленно была поднята тревога и выслана шлюпка. Буксирный пароход «Бурун» также вышел на помощь. В результате самоотверженной работы команды буксира все тонувшие были спасены и доставлены на борт парохода «Мироныч», где им оказана медицинская помощь.

КАК БЫЛ ПОТОПЛЕН «ТИМИРЯЗЕВ»

Рассказ второго помощника капитана теплохода АРКАДИЯ БОЛОЩИНА, переданный по радио с теплохода «Смольный»

Закончив разгрузку, теплоход «Смольный» *7 сентября вышел из Антверпена* в Ленинград. На борту теплохода находится команда «Тимирязева», потопленного итальянскими пиратами в Средиземном море. Моряки «Тимирязева» с огромной радостью возвращаются на родную землю.

Через несколько часов после выхода в море радиостанция «Смольного», по просьбе ленинградского корреспондента «Правды», передала в Ленинград рассказ тимирязевцев о том, как был потоплен их корабль.

То, что рассказывают в своей радиограмме моряки «Тимирязева», еще раз изобличает итальянских фашистов, нагло пиратствующих на международных торговых путях. Вот содержание радиограммы, подписанной по поручению команды вторым помощником капитана Аркадием Болощиным.

«Ночью 30 августа теплоход «Тимирязев», развив 10-мильный ход, держал курс на Порт-Саид. В трюмах его находилось около 3.000 тонн кардифского угля.

8 часов вечера. На баке отбили склянки. В машинном отделении механики производили сдачу и приемку механизмов, чутко вслушивались в работу сердца судна — *главного двигателя. Мотористы* заботливо проверяли механизмы, ощупывали каждый подшипник. На командном мостике старший помощник сдавал вахту второму штурману. Судно жило нормальной жизнью.

Приняв вахту от старшего помощника, я вместе с матросом стал всматриваться в горизонт и следить за берегом, находившимся в 5 милях от правого борта. Темная безлунная ночь суживала горизонт, скрывала от глаз наблюдателя окружающие предметы.

◇ ◇ ◇

В 8 часов 15 минут судно вздрогнуло от сильного удара в левый борт в районе второго трюма. Взрыв поднял огромный столб воды. Погас свет. «Тимирязев» сразу остановился. По палубе прокатился водяной вал, сбивая шлюпки с левого борта. Он опрокинул переднюю часть мостика и сбил с ног двух женщин, находившихся на кормовой палубе.

Через несколько секунд, придя в себя, *экипаж* бросился к своим местам, согласно авральному расписанию. С мостика раздавались *приказания*:

— Включить освещение, осмотреть место *повреждения*, приготовить шлюпки к спуску, измерить воду в трюмах.

Люди бросились исполнять приказания. Тишина воцарилась на палубе. Команда работала молча, слышались только шум врывающейся в трюм воды да распоряжения капитана.

Минут через пять было включено освещение. Судно медленно погружалось носовой частью, кренясь на левый борт.

Капитану донесли:

— В трюме № 2 — вода.

— Откачивать воду из трюма, — распорядился капитан.

Электрическое рулевое управление вышло из строя. Тотчас последовало указание перейти на кормовое ручное управление. Через 3—5 минут руль был переведен на ручной привод. Снова раздалась команда:

— Право на борт. Машине дать ход.

Мы делали все возможное, чтобы добраться до берега и выбросить на него судно.

Фашистский корабль, подло напавший из-за угла, без предупреждения, на безоружное торговое судно, увидел, что «Тимирязев» еще живет, что советские моряки *самоотверженно пытаются спасти судно*, и выпустил в нас вторую торпеду. Она *попала почти в то же место, но ближе* к носу судна. Новый взрыв. Свет снова погас. Раздался приказ капитана:

— Шлюпки спустить на воду. В первую очередь посадить трех женщин. Захватить судовые документы.

Две женщины были тотчас посажены в шлюпку. Но третьей, буфетчицы Боровиковой, не оказалось на верхней палубе. Бросились искать ее. Оказалось, что она, выполняя распоряжение старшего помощника капитана, задраивала иллюминаторы жилых помещений.

Из машины сообщили:

— На плитах появилась вода...

Вот и *передняя палуба* покрыта водой.

— Оставить судно!

Весь экипаж *садится в две шлюпки.* Рабочая шлюпка с восемью моряками отошла от борта. На спасательную шлюпку прыгали остальные.

Вдруг судно стало крениться на правый бок, придавливая шлюпку, наполненную людьми. Моряки, находившиеся на рабочей шлюпке, отвернули головы, будучи не в силах смотреть, как гибнет 21 их близкий товарищ. Но родной «Тимирязев» не хотел этих жертв. Погружаясь носом, он приподнял корму и вытолкнул шлюпку.

«Тимирязев», показав винт и руль, скрылся в черной пучине.

— Прощай, «Тимирязев», — шептали *моряки*.

Ночь скрыла все. Только вода сверкала страшным фосфорическим блеском на том месте, где погиб теплоход.

Шлюпки направились к алжирскому берегу. Мы не зажигали огней, опасаясь, как бы фашистские звери не надумали послать ко дну и спасательные шлюпки.

Сжав зубы, моторист-комсомолец Тихомиров сказал:

— Я отомщу подлым фашистам. Как только попаду в родную советскую страну, я запишусь в танковую часть.

— Стереть с лица земли кровавых фашистских собак, топящих мирные, безоружные суда, — *такова была мысль*, такова воля каждого из моряков «Тимирязева».

Команда налегла на весла, стараясь быстрее *подойти к берегу*».

* * *

Сейчас 29 моряков с «Тимирязева» на борту теплохода «Смольный» окружены товарищеской заботой и любовью. Тимирязевцы с нетерпением ждут приближения родных советских берегов, готовые снова встать на вахту в советском флоте.

Прибытие «Смольного» в Ленинградский торговый порт ожидается 12—13 сентября. Город Ленина готовит тимирязевцам теплую, братскую встречу.

Н. ВОРОНОВ.

АДРЕС РЕДАКЦИИ и ИЗДАТЕЛЬСТВА: Москва, 40, Ленинградское шоссе, улица «Правды», д. 24. ТЕЛЕФОНЫ ОТДЕЛОВ РЕДАКЦИИ: Справочного бюро — Д 3-15-69; Партийного — Д 3-10-88; Сов. строительства — Д 3-11-12; Военного — Д 3-32-67; Сельскохозяйственного — Д 3-10-38; Промышленности и транспорта — Д 3-11-04; Торгово-финансового — Д 3-10-84; Иностранного — Д 3-11-09; Информации — Д 3-15-90; Писем — Д 3-15-69 и Д 3-32-71; Обзоров печати — Д 3-30-72; Школы, науки и быта — Д 3-11-13; Искусства — Д 3-11-06; Местной сети — Д 3-15-47; Литературного — Д 3-11-07; Критики и библиографии — Д 3-10-62; Иллюстрационного — Д 3-33-88; Секретариата редакции — Д 3-15-84. Отдел об'явлений — Д 3-30-12. О недоставке газеты в срок сообщать по телефонам: Д 3-30-61 или Д 3-32-44.

Уполномоченный Главлита № В—32628. Типография газеты «Правда» имени Сталина. Изд. № 732.